



Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.

الجمعية العامة الـ 139 للاتحاد البرلماني الدولي

والاجتماعات ذات الصلة

جنيف، سويسرا

18-14 تشرين الأول/أكتوبر 2018

التقارير التي سيقدمها الأعضاء حول متابعة قرارات الاتحاد البرلماني الدولي

في تشرين الأول/أكتوبر 2017 (سانت بطرسبرغ)، أقر المجلس الحاكم توصية اللجنة التنفيذية للمضي بنهج جديد في إعداد التقرير السنوي لأعضاء الاتحاد البرلماني الدولي، حيث يتم اختيار عدد من البرلمانات من كل مجموعة جيوسياسية على أساس فيه نوع من العدالة لمشاركة تجاربهم.

تؤمن المبادئ التوجيهية التالية لإعداد التقارير الدورية الإطار المرجعي للإعداد الجديد للتقرير كتدبير إنتقالي. إذا كان ناجحاً، سينعكس الأسلوب الجديد تبعاً على أنظمة الاتحاد البرلماني الدولي وقواعده.

المبادئ التوجيهية

1. يقدم جميع أعضاء الاتحاد البرلماني الدولي تقارير دورية، في معدل مرة كل أربع سنوات. تسهل الأمانة العامة للاتحاد البرلماني الدولي العملية عبر تحضير استبيان.

2. تركز التقارير الدورية على المتابعة البرلمانية لـ:

- قرارات اللجان الدائمة
- القرارات المتعلقة بالبنود الطارئة



- الوثائق الختامية للمناقشة العامة
- قرارات لجنة حقوق الإنسان للبرلمانيين
- خطط عمل (مثل خطة عمل الاتحاد البرلماني الدولي 2012 حول البرلمانات المراعية للاعتبارات الجندرية)
- مبادرات منتدى النساء البرلمانيات ومنتدى البرلمانيين الشباب للاتحاد البرلماني الدولي
- الوثائق الختامية للاجتماعات المتخصصة (مثل الندوات الإقليمية والوطنية)
- قرارات وتوصيات هيئات برلمانية أخرى للاتحاد البرلماني الدولي.

3. بالإضافة إلى التزامهم بتقديم التقارير القانونية على أساس فيه نوع من العدالة لمشاركة تجاربهم، يمكن لأعضاء الاتحاد البرلماني الدولي تقديم تقارير طوعية بشأن إجراءات المتابعة البرلمانية، في أي وقت كان.

4. تراقب اللجنة التنفيذية ورؤساء المجموعات الجيوسياسية تقديم التقارير في إطار نظام التناوب وتكفل أن يفي أعضاء الاتحاد البرلماني الدولي بالتزاماتهم بتقديم التقارير

5. يدعى أعضاء الاتحاد البرلماني الدولي إلى تقديم تقارير دورية وفقاً للترتيب المحدد في الملحق 1 للمبادئ التوجيهية (مرفق رقم 1). عندما يتعذر على العضو تقديم تقرير خلال الفترة الزمنية المتوقعة، بسبب ظروف خارجة عن إرادته، يجب عليه إبلاغ الأمين العام بذلك. يقدم هذا العضو تقريره في السنة التالية.

سيصدر الأمين العام تقريراً إلى المجلس الحاكم في الجمعية العامة الـ139 للاتحاد البرلماني الدولي (جنيف، تشرين الأول/أكتوبر 2018) استناداً إلى مدخلات الأعضاء. سيتم إبلاغ عضوية الاتحاد البرلماني الدولي بنتائج عملية إعداد التقارير خلال جلسة مخصصة. إن التقرير السابق عن الإجراءات التي اتخذها الأعضاء لمتابعة مقررات وقرارات الاتحاد البرلماني الدولي متاح وفق [الرابط التالي](http://archive.ipu.org/cnl-e/201/5(b)-r1.pdf):

[http://archive.ipu.org/cnl-e/201/5\(b\)-r1.pdf](http://archive.ipu.org/cnl-e/201/5(b)-r1.pdf)

(مرفق رقم 2)



لمعرفة موعد مشاركة برلمانكم في عملية إعداد التقارير، يرجى الاطلاع على [الرابط التالي](#) :

https://www.ipu.org/sites/default/files/documents/list_of_members-reporting_cycle_0.pdf

(مرفق رقم 1)

للوصول إلى استبيان 2018 بشأن متابعة مقررات وقرارات الاتحاد البرلماني الدولي، يرجى الاطلاع على
الرابط التالي :

https://www.ipu.org/sites/default/files/documents/questionnaire_reporting_exercise_2018-rev1.docx

(مرفق رقم 3)

ملاحظة: يمكن لأعضاء الاتحاد البرلماني الدولي كافة تقديم تقارير طوعية في أي وقت كان!



139th Assembly and related meetings

14 - 18 Oct 2018 - Geneva, Switzerland

Reporting by Members on follow-up to IPU decisions

In October 2017 (St. Petersburg), the Governing Council endorsed the Executive Committee's recommendation to pursue a new approach to the annual reporting exercise by IPU Members whereby a number of parliaments from each geopolitical group would be selected on a rotational basis to share their experiences.

The following Guidelines for the periodic reporting exercise provide the reference framework for the new reporting exercise, as a transitional measure. If successful, the new modality would subsequently be reflected in the IPU Statutes and Rules.

GUIDELINES

1. All IPU Members shall submit periodic reports, on average once every four years. The IPU Secretariat shall facilitate the exercise by preparing a questionnaire.

2. The periodic reports shall focus on parliamentary follow-up to:

- - Resolutions of the Standing Committees;
- - Resolutions relating to the emergency item;
- - Outcome documents of the General Debate;
- - Decisions of the Committee on the Human Rights of Parliamentarians;
- - Plans of Action (such as the 2012 IPU Plan of Action for Gender-sensitive Parliaments);
- - Initiatives of the Forum of Women Parliamentarians and of the Forum of Young MPs of the IPU;
- - Outcome documents of specialized meetings (such as regional and national seminars);
- - Decisions and recommendations of other IPU bodies.

3. In addition to their statutory reporting obligation on a rotational basis, IPU Members can submit, at any time, voluntary reports on parliamentary follow-up action.

4. The Executive Committee and geopolitical group Chairpersons shall monitor the submission of reports under the rotational system and ensure that IPU Members meet their reporting obligations.

5. IPU Members are invited to submit periodic reports according to the order established by Annex 1 to the Guidelines. When a Member cannot submit a report within the

expected timeline, due to conditions beyond its control, it shall inform the Secretary General accordingly. Such a Member shall submit its report the following year.

The Secretary General will issue a report to the Governing Council at the 139th IPU Assembly (Geneva, October 2018) based on input from Members. The IPU membership will be informed of the outcome of the reporting exercise during a dedicated session. The preceding report on action taken by Members to follow up on IPU decisions and resolutions is available [here](#).

To know when your parliament is expected to take part in the reporting exercise, please see [this list](#).

To access the 2018 questionnaire on follow-up to IPU decisions and resolutions please click [here](#).

Remember that all IPU Members can submit voluntary reports at any time!



الاتحاد البرلماني الدولي



الاتحاد البرلماني العربي

الجمعية الـ 139، والدورة 203، للمجلس الحاكم
واللجان الدائمة للاتحاد البرلماني الدولي
(جنيف/سويسرا 14-18 تشرين الأول/أكتوبر 2018)

مرفق رقم 1



Union Interparlementaire
Pour la démocratie. Pour tous.

دورة تقديم التقارير

يُدعى أعضاء الاتحاد البرلماني الدولي لتقديم تقارير عن المتابعة البرلمانية فيما يتعلق بقرارات ومقررات الاتحاد البرلماني الدولي بحسب الترتيب التالي:

2018

أذربيجان

المجموعة الإفريقية:

الجزائر* وأنغولا وبنن وبوتسوانا وبوركينا فاسو وكابو فيردي والكاميرون وجمهورية إفريقيا الوسطى وجزر القمر* وتشاد والكونغو وساحل العاج وجمهورية الكونغو الديمقراطية.

المجموعة العربية

البحرين ومصر* والعراق والأردن والكويت.

مجموعة آسيا والمحيط الهادئ

أفغانستان وأستراليا* وبنغلادش وبوتان وكمبوديا والصين وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية.

مجموعة أوراسيا

أرمينيا وروسيا البيضاء.

مجموعة أمريكا اللاتينية والكاريبي

بوليفيا والبرازيل وكولومبيا وكوستاريكا وجمهورية دومينيكان وإكوادور



مجموعة +12

ألبانيا وأندورا والنمسا وبلجيكا والبوسنة والهرسك وبلغاريا وكرواتيا وقبرص والجمهورية التشيكية والدنمارك وإستونيا وفرنسا.

2019

المجموعة الإفريقية:

بوروندي وجيبوتي * وغينيا الاستوائية وإثيوبيا وغابون وغامبيا وغانا وغينيا وغينيا - بيساو
كينيا وليسوتو

المجموعة العربية

لبنان وليبيا * وموريتانيا ** والمغرب ** وعمان

مجموعة آسيا والمحيط الهادئ

فيجي والهند وإندونيسيا وإيران (جمهورية إسلامية) واليابان وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وماليزيا
وجزر المالديف وجزر مارشال

مجموعة أوراسيا

كازاخستان وقيرغيزستان

مجموعة أمريكا اللاتينية والكاريبي

كوبا والسلفادور وغواتيمالا وغيانا وهايتي وهندوراس

مجموعة +12

فنلندا وجورجيا وألمانيا واليونان والمجر، أيسلندا وإيرلندا وإسرائيل وإيطاليا ولاتفيا وليختنشتاين،
ليتوانيا.

2020

المجموعة الإفريقية

مدغشقر ومالي وملاوي وموريشيوس وموزمبيق وناميبيا والنيجر ونيجيريا ورواندا وساو تومي وبرينسيبي

المجموعة العربية

فلسطين وقطر والمملكة العربية السعودية والسودان**

مجموعة آسيا والمحيط الهادئ

ميكرونيزيا (الولايات المتحدة) منغوليا وميانمار ونيبال وباكستان وبالاو وبابوا غينيا الجديدة
الفلبين

مجموعة أوراسيا

جمهورية مولدوفا وروسيا الاتحادية

مجموعة أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

المكسيك ونيكاراغوا وبنما وباراغواي وبيرو وسانت لوسيا.

مجموعة +12

لوكسمبورغ ومالطا وموناكو ومونتينيغرو وهولندا ونيوزيلندا* والنرويج وبولندا والبرتغال
رومانيا وسان مارينو وصربيا.

المجموعة الإفريقية

السنغال و سيشيل وسيراليون والصومال وجنوب إفريقيا وجنوب السودان وسوازيلاند وتوغو وأوغندا، جمهورية تنزانيا المتحدة وزامبيا وزمبابوي.

المجموعة العربية

الجمهورية العربية السورية وتونس** والإمارات العربية المتحدة واليمن.

مجموعة آسيا والمحيط الهادئ

جمهورية كوريا وساموا وسنغافورة وسري لانكا وتايلند وتيمور - ليشتي وتونغا وتوفالو وفانواتو وفيتنام

مجموعة أوراسيا

طاجيكستان وتركمانستان وأوزبكستان.

مجموعة أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

سورينام وترينيداد وتوباغو وأوروغواي وفنزويلا (الجمهورية البوليفارية) والأرجنتين وشيلي.

مجموعة +12

سلوفاكيا وسلوفينيا وإسبانيا والسويد وسويسرا وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية وتركيا وأوكرانيا والمملكة المتحدة وكندا*.

* اختارت هذه البرلمانات المنتمبة إلى مجموعتين جيوسياسيتين، ولأغراض الانتخابات داخل الاتحاد البرلماني الدولي، أن تكون ضمن هذه المجموعة.

** البرلمانات المنتمبة إلى مجموعتين جيوسياسيتين، ولكنهما لم تعبر عن تفضيل أحد منهما لأغراض الانتخابات.



Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.

Reporting cycle

IPU Members are invited to present reports on parliamentary follow-up in relation to IPU resolutions and decisions in the following order:

2018

Azerbaijan

African Group

Algeria*, Angola, Benin, Botswana, Burkina Faso, Cabo Verde, Cameroon, Central African Republic, Chad, Comoros**, Congo, Côte d'Ivoire, Democratic Republic of the Congo.

Arab Group

Bahrain, Egypt*, Iraq, Jordan, Kuwait.

Asia-Pacific Group

Afghanistan, Australia*, Bangladesh, Bhutan, Cambodia, China, Democratic People's Republic of Korea.

Eurasia Group

Armenia, Belarus.

Group of Latin America and the Caribbean

Bolivia (Plurinational State of), Brazil, Colombia, Costa Rica, Dominican Republic, Ecuador.

Twelve Plus Group

Albania, Andorra, Austria, Belgium, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, France.

2019

African Group

Burundi, Djibouti*, Equatorial Guinea, Ethiopia, Gabon, the Gambia, Ghana, Guinea, Guinea-Bissau, Kenya, Lesotho.

Arab Group

Lebanon, Libya*, Mauritania**, Morocco**, Oman.

Asia-Pacific Group

Fiji, India, Indonesia, Iran (Islamic Republic of), Japan, Lao People's Democratic Republic, Malaysia, Maldives, Marshall Islands.

Eurasia Group

Kazakhstan, Kyrgyzstan.

Group of Latin America and the Caribbean

Cuba, El Salvador, Guatemala, Guyana, Haiti, Honduras.

Twelve Plus Group

Finland, Georgia, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Israel, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania.

2020

African Group

Madagascar, Mali, Malawi, Mauritius, Mozambique, Namibia, Niger, Nigeria, Rwanda, Sao Tome and Principe.

Arab Group

Palestine, Qatar, Saudi Arabia, Sudan**.

Asia-Pacific Group

Micronesia (Federated States of), Mongolia, Myanmar, Nepal, Pakistan, Palau, Papua New Guinea, Philippines.

Eurasia Group

Republic of Moldova, Russian Federation.

Group of Latin America and the Caribbean

Mexico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Saint Lucia.

Twelve Plus Group

Luxembourg, Malta, Monaco, Montenegro, Netherlands, New Zealand*, Norway, Poland, Portugal, Romania, San Marino, Serbia.

2021

African Group

Senegal, Seychelles, Sierra Leone, Somalia, South Africa, South Sudan, Swaziland, Togo, Uganda, United Republic of Tanzania, Zambia, Zimbabwe.

Arab Group

Syrian Arab Republic, Tunisia**, United Arab Emirates, Yemen.

Asia-Pacific Group

Republic of Korea, Samoa, Singapore, Sri Lanka, Thailand, Timor-Leste, Tonga, Tuvalu, Vanuatu, Viet Nam.

Eurasia Group

Tajikistan, Turkmenistan, Uzbekistan.

Group of Latin America and the Caribbean

Suriname, Trinidad and Tobago, Uruguay, Venezuela (Bolivarian Republic of), Argentina, Chile.

Twelve Plus Group

Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, The former Yugoslav Republic of Macedonia, Turkey, Ukraine, United Kingdom, Canada*.

* Parliaments belonging to two geopolitical groups and for purposes of elections within the IPU have chosen this Group.

** Parliaments belonging to two geopolitical groups but have not expressed a preference for the purposes of elections.



الاتحاد البرلماني الدولي



الاتحاد البرلماني العربي

الجمعية الـ 139، والدورة 203، للمجلس الحاكم
واللجان الدائمة للاتحاد البرلماني الدولي
(جنيف/سويسرا 14-18 تشرين الأول/أكتوبر 2018)

مرفق رقم 2



الجمعية العامة الـ 137 للاتحاد البرلماني الدولي

سانت بطرسبرغ، روسيا الاتحادية

14-18 تشرين الأول / أكتوبر 2017



Union Interparlementaire
Pour la démocratie. Pour tous.

CL/201/5(b)-R.1

10 أيلول / سبتمبر 2017

المجلس الحاكم

البند 5

تقرير مرحلي من الأمين العام عن أنشطة

الاتحاد البرلماني الدولي منذ الدورة

الـ 200 للمجلس الحاكم

(ب) - (ب) عملية إعداد التقارير السنوية من قبل الأعضاء

إعداد التقارير من قبل أعضاء الاتحاد البرلماني الدولي عن الإجراءات المتخذة لمتابعة

قرارات الاتحاد البرلماني الدولي، الجمعيات وغيرها من المبادرات

وفقاً للنظام الأساسي للاتحاد البرلماني الدولي، يتعين على جميع الأعضاء والأعضاء المنتسبين في الاتحاد إرسال تقرير سنوي عن الإجراءات المتخذة لمتابعة قرارات ومقررات الاتحاد البرلماني الدولي (المادة 6). ومن المتوقع أيضاً أن يقدم رؤساء الوفود تقريراً إلى برلماناتهم الوطنية بعد كل جمعية نظامية عن أعمال الجمعية العامة ونتائجها (المادة 7).

وعلى مر السنين، كان معدل التجاوب مع عملية تقديم التقارير السنوية من جانب الأعضاء متديناً باستمرار، ويتراوح عموماً ما نسبته من 30 إلى 40 بالمائة. وعلاوة على ذلك، يرسل عدد قليل جداً من الأعضاء إلى الأمانة تفاصيل تقاريرهم الخاصة المقدمة في البرلمان بعد كل جمعية عامة (أقل من 5 بالمائة).

وفي أثناء انعقاد الجمعية العامة الـ 136 للاتحاد البرلماني الدولي في دكا، نُوقشت هذه المسألة في 1 نيسان/ أبريل في الاجتماع المشترك لرؤساء المجموعات الجيوسياسية ورؤساء اللجان الدائمة، بهدف تحديد آلية إبلاغ أكثر فعالية. وقرروا البدء بعدد محدود من المتأويين (خمسة برلمانات حددتها كل مجموعة جيوسياسية، بالإضافة إلى أي أعضاء آخرين يرغبون في الرد بشكل طوعي). وبالنظر إلى النتائج المشجعة للمشروع التجريبي لعام 2017 (معدل الاستجابة بنسبة 60 بالمائة)، قد يرغب أعضاء الاتحاد البرلماني الدولي في الشروع في إنشاء آلية أكثر تنظيماً وتبسيطاً، استناداً إلى مبدأ التناوب.



وفيما يتعلق بعملية الإبلاغ عن الأنشطة لعام 2017، التزمت المجموعات الجيوسياسية للاتحاد البرلماني الدولي بتحديد خمس برلمانات على الأقل من مناطقها، تجيب على استبيان بشأن الإجراءات البرلمانية المتصلة بالقرارات والمقررات الأخرى، التي اتخذها الاتحاد البرلماني الدولي خلال السنوات الثلاث الماضية.

تم إرسال استبيان بشأن المتابعة البرلمانية فيما يتعلق بواحد أو أكثر من قرارات ومقررات الاتحاد البرلماني الدولي، التي اعتمدت بين آذار / مارس 2014 ونيسان / أبريل 2017، إلى 30 عضواً تم اختيارهم في حزيران / يونيو 2017. وقد أعد هذا التقرير كتقرير موجز (من صفحتين)، كعرض بسيط وسهل الاستعمال، مع توفر إجابات على شكل الاختيار المتعدد لمعظم الأسئلة. وطلبت أيضاً أمثلة على الممارسات الجيدة. وتم اختيار البرلمانات على أساس اقتراحات قدمها رؤساء المجموعات الجيوسياسية الست. كما شجّع جميع الأعضاء الآخرين للرد على الاستبيان.

ومن بين البرلمانات الثلاثين التي اختيرت، تلقت أمانة الاتحاد البرلماني الدولي 19 رداً، بنسبة استجابة قدرها 63 بالمائة. وفيما يلي أسماء الأعضاء الذين ردوا:

- المجموعة الإفريقية: بوروندي، نيجيريا، وأوغندا.
- المجموعة العربية: عُمان، والإمارات العربية المتحدة.
- مجموعة آسيا والمحيط الهادئ: إندونيسيا، جمهورية إيران الإسلامية، اليابان، منغوليا، وفيتنام.
- مجموعة أوراسيا: روسيا الاتحادية.
- مجموعة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي: الأرجنتين، تشيلي، المكسيك، بيرو، وأوروغواي.
- مجموعة +12: كندا، فنلندا، والسويد.

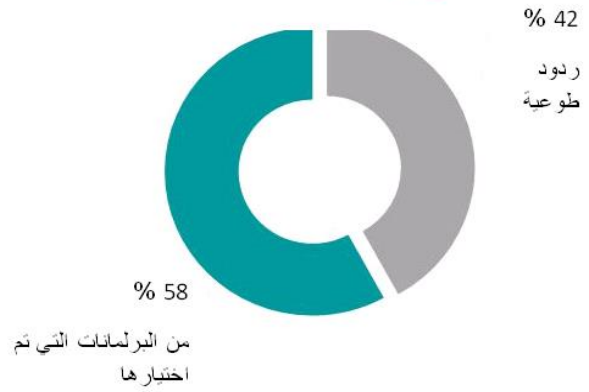
وبالإضافة إلى ذلك، ورد 14 رداً طوعياً:

- المجموعة الإفريقية: زيمبابوي.
- المجموعة العربية: الكويت.
- مجموعة آسيا والمحيط الهادئ: فيجي، ميانمار، وتايلاند.
- مجموعة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي: البرازيل.
- مجموعة +12: أستراليا، بلجيكا، قبرص، ألمانيا، اليونان، لوكسمبورغ، نيوزيلندا، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة.

نتائج الاستبيان

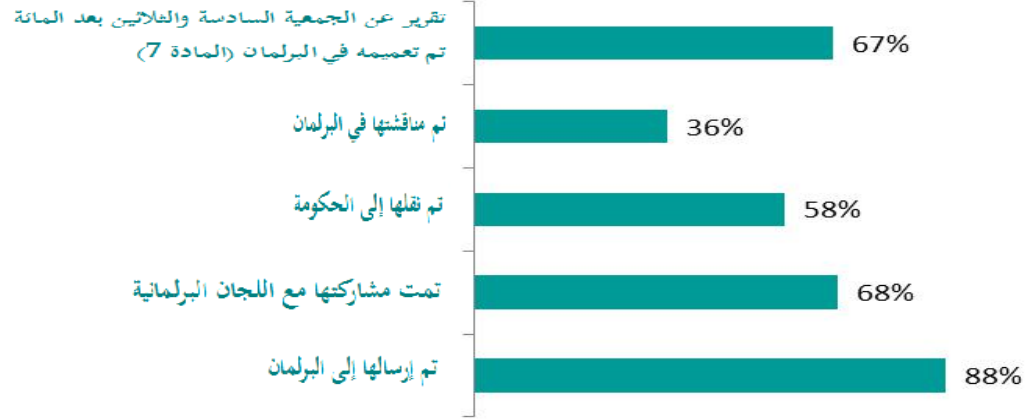
الردود المستلمة

توفر الردود الواردة معلومات نوعية وكمية هامة، عن نوع المتابعة التي تتم على قرارات جمعيات الاتحاد البرلماني الدولي والمبادرات الأخرى، داخل البرلمانات الوطنية. وتشير الردود إلى أن الحكومات والبرلمانات، بصفة عامة، على علم بنتائج اجتماعات الاتحاد البرلماني الدولي من خلال التقارير السنوية أو التقارير اللاحقة للجمعية.



وفيما يتعلق بقرارات الجمعية العامة الـ 136 للاتحاد البرلماني الدولي (دكا 2017)، أشار 88 بالمائة من المتجاوبين إلى أنهم قدموا القرارات إلى البرلمان؛ وأبلغ 68 بالمائة اللجان البرلمانية المعنية بالقرارات؛ وأبلغ 58 بالمائة منهم القرارات إلى الحكومة؛ وقدم 67 بالمائة تقريراً إلى البرلمان بشأن مشاركة الوفد البرلماني في جمعية دكا. غير أن 36 بالمائة فقط، من البرلمانات أفادت بأنها أجرت مناقشات بشأن نتائج الجمعية.

نتائج وقرارات الجمعية العامة الـ136



وفيما يتعلق بمسألة مشاركة الأعضاء في أعمال الاتحاد البرلماني الدولي، تبين الردود أن 70 بالمائة من البرلمانات المعنية، عقدت مناقشة واحدة على الأقل في السنوات الخمس الماضية، بشأن مشاركتها في أعمال الاتحاد البرلماني الدولي، في حين أن 82 بالمائة منها عممت تقارير في البرلمان عن كل نشاط للاتحاد البرلماني الدولي شارك فيه البرلمان. وحضر 85 بالمائة من البرلمانات التي أجابت على الدراسة الاستقصائية نشاطاً واحداً على الأقل للاتحاد البرلماني الدولي (ندوة، ورشة عمل، جلسة استماع، وما إلى ذلك)، بالإضافة إلى الجمعيات النظامية، وأفاد 58 بالمائة، بأنهم يعتزمون الاحتفال في عام 2017، بالذكرى السنوية العشرين للإعلان العالمي بشأن الديمقراطية (UDD)، والذكرى العاشرة لليوم الدولي للديمقراطية (IDD).

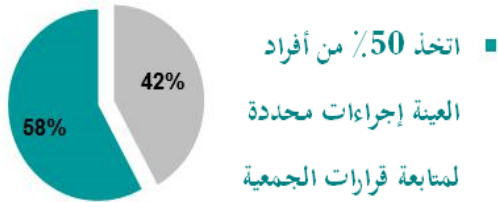
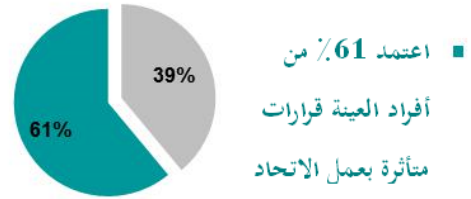
مشاركة البرلمانات في أعمال الاتحاد البرلماني الدولي



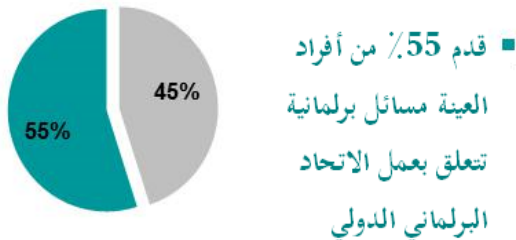
وقدمت عدة برلمانات أمثلة محددة عن الطرق التي تنظم بها مشاركتها في أعمال الاتحاد البرلماني الدولي، وتخصّر لجمعية الاتحاد البرلماني الدولي، وتعمم المعلومات عن أنشطة الاتحاد البرلماني الدولي. وبما أن هذه الأمثلة قد تكون ذات أهمية بالنسبة إلى سائر الأعضاء، فيمكن الاطلاع عليها في الملحق رقم 1.

وتظهر نتائج الاستقصاء أيضاً، أن قرارات الاتحاد البرلماني الدولي وغيرها من القرارات، شكلت مصدر إلهام للقيام بأنشطة ملموسة داخل البرلمانات، بما في ذلك المبادرات الرامية إلى إنشاء و / أو تعديل التشريعات.

في هذا الصدد، أقر نحو 60 بالمائة من البرلمانات المستجيبة، بأن عدداً من القرارات البرلمانية تأثرت بصورة مباشرة أو غير مباشرة، بعمل الاتحاد البرلماني الدولي في السنوات الخمس الماضية.



بالإضافة إلى ذلك، أفاد أكثر من نصف البرلمانات المتجاوبة (58 بالمائة)، باتخاذ إجراءات محددة لمتابعة قرارات لجنة حقوق الإنسان للبرلمانيين التابعة للاتحاد البرلماني الدولي.



ذكر 55 بالمائة من البرلمانات أنها قدمت داخل برلمانها مسائل تتعلق بعمل الاتحاد البرلماني الدولي.

أمثلة عن التعاون البرلماني مع الأمم المتحدة

أوضح أكثر من نصف المتجاوبين (54 بالمائة)، أنهم تعاونوا مع الأمم المتحدة ونفذوا مجموعة كبيرة من الأنشطة المشتركة مع أفرقة الأمم المتحدة القطرية المعنية (UNCT). ومن الأمثلة المحددة على هذا التعاون الجدير بالذكر ما يلي:

- يحضر عضوان من البرلمان الأسترالي الجمعية العامة للأمم المتحدة كل عام.
- في البرازيل، نشرت هيئة الأمم المتحدة للمرأة وأمانة المرأة في مجلس النواب البرازيلي بعض المواد، بما في ذلك خريطة الاتحاد البرلماني الدولي لعام 2015: المرأة في السياسة باللغة البرتغالية. ويعقد مجلسا البرلمان اجتماعات منتظمة مع وكالات الأمم المتحدة.
- في تشيلي، أوروغواي، وفيجي، شارك أعضاء البرلمان في ورشات عمل وندوات حول المساواة بين الجنسين، حقوق الإنسان، وحماية البيئة والطاقة، نظمتها الأفرقة القطرية للأمم المتحدة (UNCTs).
- عمل مجلس النواب الإندونيسي عن كثب مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)، في إعداد كتيب للبرلمانيين بشأن الإشراف على وضع وتنفيذ أهداف التنمية المستدامة (SDGs). وينظم المجلس فعاليات مشتركة مع الأمم المتحدة للاحتفال بيوم المرأة العالمي، ويعمل أيضاً مع مكتب المفاوضات المحلي (UNHCR) المعني بشأن قضايا حماية اللاجئين.
- في منغوليا، يعمل البرلمان حالياً كجزء في مشروع مشترك مع فريق الأمم المتحدة القطري لتعزيز الحكم المحلي.
- في تشرين الثاني / نوفمبر 2015، نظم الكونغرس في بيرو، بدعم من منظمة الأغذية والزراعة (FAO)، المنتدى السادس للجبهة البرلمانية ضد الجوع في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي.
- وفي آذار / مارس 2017، نظم البرلمان الأوغندي والاتحاد البرلماني الدولي معاً، وبدعم مالي وتقني من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)، ندوة إقليمية بشأن أهداف التنمية المستدامة لبرلمانات إفريقيا جنوب الصحراء الكبرى.

أمثلة على الممارسات الجيدة على المستوى الوطني

قدمت برلمانات عديدة أيضاً أمثلة محددة عن تأثير الاتحاد البرلماني الدولي على عملها على الصعيد الوطني، على سبيل المثال:

- في بلجيكا، اعتمد مجلس النواب قراراً بشأن الأولويات البلجيكية لمؤتمر الأمم المتحدة المعني بتغير المناخ لعام 2015 (COP 21)، وفي نيسان/ أبريل 2017 أصدر مجلس الشيوخ قراراً حول تعزيز الاستقلال المالي للمرأة في البلدان النامية. ويشير القراران تحديداً إلى عمل الاتحاد البرلماني الدولي بشأن هذه المواضيع.
- في كندا، اقترح قانون أسبوع المساواة بين الجنسين في البرلمان في عام 2016. واستخدم مقدم مشروع القانون الجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي، للتشاور وتلقي ردود الفعل من مختلف أعضاء الاتحاد البرلماني الدولي بشأن اقتراحه.
- في تشيلي، تم تعيين عضو برلمان، للانضمام إلى المجلس الوطني لتنفيذ أهداف التنمية المستدامة (SDGs)، مع ممثلي الوزارات المعنية. والهدف الرئيس للمجلس هو تحديد الإجراءات الممكنة، بما في ذلك التشريعات، لتحسين الامتثال لأهداف التنمية المستدامة.
- في إندونيسيا، أنشئ فريق عمل متخصص من أعضاء البرلمان لأداء مهام برلمانية في تنفيذ أهداف التنمية المستدامة.
- في اليابان، تم تشكيل مجموعة برلمانية من حزبين، في شباط / فبراير 2015، لزيادة تمثيل المرأة في البرلمان. وقد لعبت المجموعة دوراً محورياً في تقديم مشروع قانون في عام 2016، لتعزيز المساواة بين الجنسين في السياسة. وكانت البيانات المقارنة من خريطة الاتحاد البرلماني الدولي بشأن المرأة في السياسة، مصدراً أساسياً للمعلومات من أجل عمل المجموعة البرلمانية.
- بعد أن شارك المندوبون الكويتيون في الجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي، واجتماعات منتدى البرلمانيين الشباب للاتحاد البرلماني الدولي، أصبحوا مدافعين نشطين عن مشاركة الشباب، ودعوا إلى إجراء إصلاحات حقيقية في مجالات ترتبط ارتباطاً وثيقاً بالشباب مثل الرياضة والتعليم.
- وعقب مناقشات وقرارات الجمعية العامة الـ 133 للاتحاد البرلماني الدولي في تشرين الأول / أكتوبر 2015، قدم مجلس الشيوخ المكسيكي مشروع قانون لإصلاح قانون الهجرة، من أجل تعديل القانون وفقاً للمعايير الدولية لحقوق الإنسان والقانون الإنساني الدولي.

- في نيوزيلندا، أصدر مجلس النواب اقتراحاً في تشرين الثاني / نوفمبر 2016 بشأن الوضع الإنساني الخطير في سوريا، مستوحى من القرار الذي اتخذته الجمعية العامة الـ 135 للاتحاد البرلماني الدولي، في تشرين الأول/أكتوبر 2016 بشأن نفس الموضوع.
- في روسيا الاتحادية، أدى تنفيذ خطة عمل الاتحاد البرلماني الدولي للبرلمانات المراعية للمنظور الجندي في السنوات الأخيرة، إلى زيادة عدد النساء في مجلس الشيوخ (من 10 بالمائة إلى 17 بالمائة)، بما في ذلك في المناصب الرفيعة المستوى.
- في عام 2015، سن البرلمان الأوغندي قانون إدارة المال العام، الذي ينص على أن تفي الموازنة الوطنية باحتياجات كل من الرجال والنساء، الفتيان والفتيات، الأشخاص ذوي الإعاقة، وأولئك الذين يعانون من أشكال أخرى من الحرمان أو التمييز.
- في المملكة المتحدة، قام نائبان برلمانيان شاركا في جلسة الاستماع البرلمانية السنوية لعام 2017 في الأمم المتحدة، بشأن الحفاظ على المحيطات في سياق جدول أعمال عام 2030، لدى عودتهما إلى المملكة المتحدة، بحملة أنشطة بشأن الهدف رقم 14/ من أهداف التنمية المستدامة، وأثارا عدداً من القضايا مع وزراء المملكة المتحدة المعنيين. وانضم أحدهما إلى لجنة التدقيق البيئية الوطنية، التي أصدرت تقريراً عن المحميات البحرية، نشر في نيسان / أبريل 2017. كما شجعت على إجراء مناقشة في البرلمان بشأن الحاجة إلى حماية المحيطات.

ويرد في الملحق رقم 2، القائمة الكاملة بالممارسات الجيدة.

الإجراء الذي اتخذته الأعضاء المنتسبون

أبلغ الأعضاء المنتسبون أيضاً عن الإجراءات المتخذة فيما يتعلق بأعمال الاتحاد البرلماني الدولي، التي كان لها أثر مباشر أو غير مباشر في البرلمانات الوطنية. فعلى سبيل المثال، تعزز الجمعية البرلمانية المشتركة للدول الأعضاء في رابطة الدول المستقلة (الكومنولث) (IPA CIS)، عقد مؤتمر في سانت بطرسبرغ مكرس لليوم الدولي للديمقراطية (IDD)، بمشاركة البرلمانات الأعضاء، السلطات الإقليمية والبلدية، المجتمع الأكاديمي، وأمناء المظالم، المجتمع المدني، الطلاب، ووسائل الإعلام. وبالإضافة إلى ذلك، ترجمت الجمعية البرلمانية المشتركة للدول الأعضاء في رابطة الدول المستقلة، إلى اللغة الروسية، مجموعة أدوات التقييم الذاتي للاتحاد البرلماني الدولي بعنوان البرلمانات وأهداف التنمية المستدامة. وتوقشت منشورات الاتحاد البرلماني الدولي بعنوان "حقوق الإنسان: كتيب للبرلمانيين" من جانب لجتين دائمتين

تابعين للجمعية البرلمانية المشتركة للدول الأعضاء في رابطة الدول المستقلة (الكومنولث) - لجنة الشؤون السياسية والتعاون الدولي، ولجنة السياسة الاجتماعية وحقوق الإنسان.

وأفاد برلمان أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (PARLATINO)، أنه نظم في كانون الأول / ديسمبر 2016، بالاشتراك مع الاتحاد البرلماني الدولي، ندوة إقليمية ناجحة بشأن أهداف التنمية المستدامة. وتبادل المشاركون الأفكار بشأن الفرص والتحديات المرتبطة بتحقيق أهداف التنمية المستدامة، وتعهدوا باستخدام مجموعة أدوات التقييم الذاتي للاتحاد البرلماني الدولي في بلدانهم. واعترفوا أيضاً بأهمية اعتماد قرار برلماني بشأن أهداف التنمية المستدامة في كل برلمان، عقب قرار البرلمان البرلماني النموذجي بشأن متابعة أهداف التنمية المستدامة. ومن المتوقع عقد ندوة إقليمية ثانية بشأن الموضوع نفسه في تشرين الثاني / نوفمبر 2017.

طريقة الإبلاغ الجديدة

- بالنظر إلى النتائج المشجعة لعملية الإبلاغ لعام 2017، قد يرغب أعضاء الاتحاد في تنفيذ آلية أكثر تنظيماً، حيث:
1. سيطلب من جميع أعضاء الاتحاد تقديم تقارير دورية، بمعدل مرة كل أربع سنوات. ويمكن تحديد الأعضاء الذين سيقدمون تقريراً كل سنة حسب الترتيب الأبجدي (وهذا سيضمن أيضاً إمكانية التنبؤ بشأن الموعد المتوقع لتقرير كل عضو).
 2. سيركز التقرير الدوري على ما قام به برلمان عضو، لمتابعة واحد أو أكثر من قرارات (قرار) أو مقررات (مقرر) الاتحاد البرلماني الدولي المعتمدة، خلال الفترة التي انقضت منذ آخر تقرير قدمه ذلك العضو. من ثم ستركز التقارير الوطنية على المتابعة البرلمانية لما يلي:
 - قرارات اللجان الدائمة؛
 - القرارات المتعلقة بالبند الطارئ؛
 - الوثائق الختامية للمناقشة العامة؛
 - قرارات لجنة حقوق الإنسان للبرلمانيين (CHRP)؛
 - خطط العمل (مثل خطة عمل الاتحاد البرلماني الدولي لعام 2012 للبرلمانات المراعية للمنظور الجندي)؛
 - مبادرات منتدى النساء البرلمانيات، ومنتدى البرلمانيين الشباب؛
 - الوثائق الختامية للاجتماعات المتخصصة (مثل الندوات الإقليمية والوطنية)؛
 - قرارات هيئات الاتحاد البرلماني الدولي الأخرى.
 3. بالإضافة إلى آلية الإبلاغ الدورية (الإلزامية)، سيكون بوسع أعضاء الاتحاد أيضاً تقديم تقارير طوعية بشأن إجراءات المتابعة.

وستقوم المجموعات الجيوسياسية واللجنة التنفيذية برصد تقديم التقارير في إطار هذا النظام التناوبي، وستكفل وفاء أعضاء الاتحاد البرلماني الدولي بالتزامهم المتعلقة بتقديم التقارير. وسيُطبق النظام الجديد ويوضع موضع التنفيذ على جميع الأعضاء اعتباراً من آذار / مارس 2018. وإذا ما نجح ذلك الأمر، فإن طريقة الإبلاغ الجديدة ستعكس في النظام الأساسي واللوائح للاتحاد البرلماني الدولي.

ووفقاً لما تقدم، فإن الأعضاء الذين سيتم دعوتهم إلى المشاركة في عملية تقديم التقارير لعام 2018 هم على النحو التالي:

المجموعة الإفريقية:

الجزائر*، أنغولا، بنن، بوتسوانا، بوركينا فاسو، كابو فيردي، الكاميرون، جمهورية أفريقيا الوسطى، جزر القمر**، تشاد، الكونغو، ساحل العاج، وجمهورية الكونغو الديمقراطية.

المجموعة العربية

البحرين، مصر*، العراق، الأردن، والكويت.

مجموعة آسيا والمحيط الهادئ

أفغانستان، أستراليا*، بنغلادش، بوتان، كمبوديا، الصين، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية.

مجموعة أوراسيا

أرمينيا، وروسيا البيضاء.

مجموعة أمريكا اللاتينية والكاريبي

بوليفيا، البرازيل، كولومبيا، كوستاريكا، وكوبا.

مجموعة +12

ألبانيا، أندورا، النمسا، بلجيكا، البوسنة والهرسك، بلغاريا، كرواتيا، قبرص، الجمهورية التشيكية، الدنمارك، إستونيا، وفرنسا.

* أعضاء ينتمون إلى مجموعتين جيوسياسيتين، ولأغراض الانتخابات داخل الاتحاد البرلماني الدولي اختاروا هذه المجموعة.

** أعضاء ينتمون إلى مجموعتين جيوسياسيتين ولم يعربوا عن تفضيلهم مجموعة على أخرى لأغراض الانتخابات.

أمثلة عن الممارسات الوطنية في السنوات الخمس الماضية بشأن تنظيم عمل المجموعات الوطنية للاتحاد البرلماني الدولي، واستعداداتها للجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي، وتعميم المعلومات المتعلقة بأنشطة الاتحاد البرلماني الدولي

العضو	الإجراءات	النتائج
الأرجنتين	ينظم قسم الدبلوماسية البرلمانية بمجلس الشيوخ ويُعد اجتماعات منتظمة، تتعلق بمواضيع وأنشطة الجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي المقبلة، وغيرها من فعاليات الاتحاد البرلماني الدولي. وتساهم هذه الاجتماعات في إعداد الوثائق لكل فعالية، وتركز على اهتمام ومشاركة النواب.	يتم إحاطة الوفد الوطني بشكل مستفيض قبل حضور الجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي وفعالياته، الأمر الذي ينطوي على مشاركة أكثر تنسيقاً ومساهمات موثقة توثيقاً جيداً في أنشطة الاتحاد البرلماني الدولي.
بلجيكا	ينظم المكتب التنفيذي للمجموعة البرلمانية البلجيكية لدى الاتحاد البرلماني الدولي، اجتماعاً أو اجتماعين قبل كل جمعية عامة للاتحاد البرلماني الدولي. وتشمل المواضيع المعتادة التي يتم تناولها الاقتراح النهائي لبند طارئ، عرض التعديلات على مشاريع القرارات، اقتراح موضوع محتمل للمناقشة، و / أو مقرر للقرارات المقبلة للجان الدائمة، الترشيحات للشواغر، ومن سيتناول الكلمة في المناقشة العامة... إلخ.	في السنوات الخمس الماضية، قامت بلجيكا بما يلي: - اقتراح ثلاثة بنود طارئة في ثلاث جمعيات حديثة (131 و 132 و 136) تم اعتمادها جميعاً؛ - اقتراح ستة بنود لقرار للجنة الدائمة، قبل خمسة منها مع مقرر بلجيكي. وتم تناول البند السادس في وقت لاحق كموضوع للنقاش في حلقة نقاش، حيث كان المقرر المقترح متحدثاً رئيسياً؛ - ممثلة في مختلف الهيئات المنتخبة / الفرعية للاتحاد البرلماني الدولي.

النتائج	الإجراءات	العضو
<p>أعضاء البرلمان أكثر اطلاعاً بأنشطة الاتحاد البرلماني الدولي وقراراته. وتستخدم صفحة الموقع الإلكتروني أساساً من قبل أعضاء البرلمان الاتحادي البلجيكي وشركاء آخرين (مثل سفارات البلدان التي هي جزء من مجموعة صداقة برلمانية ثنائية).</p>	<p>لدى المجموعة البلجيكية لدى الاتحاد البرلماني الدولي صفحة خاصة بما على الموقع الإلكتروني للبرلمان الاتحادي البلجيكي. وتقدم الصفحة الإلكترونية الثنائية اللغة، معلومات عامة عن الاتحاد البرلماني الدولي والمجموعة البلجيكية لدى الاتحاد البرلماني الدولي وأنشطتها، بما في ذلك عن العديد من مجموعات الصداقة الثنائية للبرلمان الاتحادي، التي تديرها أيضاً المجموعة البلجيكية لدى الاتحاد البرلماني الدولي. كما يسلط الموقع الإلكتروني الضوء على منشورات الاتحاد البرلماني الدولي الأخيرة، والاجتماعات القادمة للاتحاد البرلماني الدولي التي قد تكون ذات أهمية للبرلمان البلجيكي.</p>	بلجيكا
<p>تولى القضايا المعروضة على لجنة حقوق الإنسان للبرلمانيين (CHRP) التابعة للاتحاد البرلماني الدولي، المزيد من الاهتمام، وتبلغ القرارات المتعلقة بحقوق الإنسان إلى السلطات المعنية. ويطبق مبدأ التضامن البرلماني عملياً لحماية حقوق الإنسان للبرلمانيين الذين يتعرضون للتهديد، والدفاع عنها. وقد تلقى مجلس الشيوخ البلجيكي رداً واحداً على الأقل من وزير الخارجية، بشأن الخطوات المتخذة فيما يتعلق بقضية محددة تتعلق بحقوق الإنسان في البلد المعني.</p>	<p>وفي عام 2017، بدأت المجموعة البلجيكية لدى الاتحاد البرلماني الدولي بإحالة قرارات لجنة حقوق الإنسان للبرلمانيين (CHRP) التابعة للاتحاد البرلماني الدولي، إلى رئيس مجموعة الصداقة البرلمانية الثنائية في البلد المعني، مع طلب صريح بمتابعة القرارات. كما تحال قرارات اللجنة مباشرة إلى المكتب القطري المعني في وزارة الخارجية البلجيكية وكذلك إلى مكتب وزير الخارجية.</p>	

العضو	الإجراءات	النتائج
البرازيل	تقوم المجموعة البرازيلية لدى الاتحاد البرلماني الدولي وبانتظام، بترجمة الوثائق الواردة من الاتحاد البرلماني الدولي (دعوات الحضور، جداول الأعمال، وما إلى ذلك)، وتنسق الاجتماعات في كلا المجلسين مع النواب الذين سيشاركون في اجتماعات الاتحاد البرلماني الدولي وفعالياته.	الوفود الوطنية التي تحضر جمعيات الاتحاد البرلماني الدولي وفعالياته، أكثر اطلاعاً بعمل الاتحاد البرلماني الدولي.
	في عام 2016، دعيت المجموعة البرازيلية لدى الاتحاد البرلماني الدولي إلى المشاركة في المنتدى الأول للمكتبات الرقمية في مجلس الشيوخ الاتحادي، وتقديم تقرير البرلمان الإلكتروني العالمي للاتحاد البرلماني الدولي لعام 2016.	اكتسب عمل الاتحاد البرلماني الدولي مزيداً من الوضوح داخل البرلمان، وبالنسبة إلى عامة الجمهور.
كندا	يعقد الوفد الوطني جلسات إحاطة أثناء الجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي، لمناقشة مختلف الاجتماعات، وبناء مواقفه حول مسائل الاتحاد البرلماني الدولي. ويتشارك جميع أعضاء الوفد التعليقات على مشاريع قرارات الاتحاد البرلماني الدولي والتعديلات المقترحة. ويتلقى ردود الفعل ويتم مناقشتها حتى يتم التوصل إلى توافق في الآراء داخل الوفد.	معرفة أعمق بعمل الاتحاد البرلماني الدولي لجميع أعضاء الوفد. والوصول إلى تنسيق أفضل للمداخلات التي يقدمها الوفد.
	يعقد الوفد اجتماعاً مع الإدارات الحكومية ذات الصلة قبل كل جمعية عامة للاتحاد البرلماني الدولي، من أجل اطلاعهم على مختلف المواضيع التي ستعالجها الجمعية العامة.	يصبح المندوبون أكثر استعداداً وأكثر تفاعلاً.

العضو	الإجراءات	النتائج
تشيلي	توجد صفحة على شبكة الإنترنت بشأن أنشطة البرلمان في كل اجتماع يعقده الاتحاد البرلماني الدولي. كما تعد مجموعة الاتحاد البرلماني الدولي تقريراً عن كل نشاط.	يمكن لجميع المواطنين الاطلاع على جدول أعمال اجتماعات الاتحاد البرلماني الدولي، والقضايا التي نوقشت، والنتائج.
قبرص	تعقد مجموعة الاتحاد البرلماني الدولي اجتماعات تنسيقية، بشأن مواضيع الجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي المقبلة وأنشطتها.	زيادة التنسيق بين أعضاء الوفد الوطني، وتوزيع المهام، والمواضيع ذات الأهمية.
فيجي	عندما يعود الوفد من أحد فعاليات الاتحاد البرلماني الدولي، فإنه يعقد ورشة عمل لإبلاغ جميع النواب بالقضايا المثارة، والنتائج خلال هذه الفعالية.	أعضاء البرلمان أكثر وعياً بالقضايا الحيوية التي نُوقشت، وبشكل أكثر عمومية، أكثر وعياً بعمل الاتحاد البرلماني الدولي.
فلندا	جميع البرلمانيين أعضاء في المجموعة الفنلندية لدى الاتحاد البرلماني الدولي وجميع الشعب البرلمانية، ممثلون في مجلس المجموعة. ويشارك أعضاء المجلس بفعالية في الجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي. ويتناسب تخصيص الأماكن في الوفد مع تمثيل المجموعات الحزبية في البرلمان.	لدى جميع المجموعات الحزبية مستوى معين من المعلومات حول عمل الاتحاد البرلماني الدولي، وتنعكس أفكار كل منها في موقف البرلمان.
ألمانيا	خلال اليوم المفتوح للبرلمان الاتحادي في ألمانيا (Bundestag) في أيلول / سبتمبر، يطلع جميع أعضاء البرلمان والمواطنون على أعمال الاتحاد البرلماني الدولي وذكرى اليوم الدولي للديمقراطية (IDD).	معرفة أعمق بعمل الاتحاد البرلماني الدولي، بالنسبة إلى جميع النواب والمواطنين.

العضو	الإجراءات	النتائج
اليونان	جرى تعاون وثيق بين أعضاء اللجنة البرلمانية الدائمة الخاصة بحماية البيئة و وزير البيئة لتحضير مشاركة اليونان في مؤتمر الأمم المتحدة للتغير المناخي واجتماعاتها البرلمانية ذات صلة.	النواب هم أصحاب المصلحة الناشطين في تحديد الموقف الوطني من التغير المناخي، تشمل المشاركة الوطنية وجهة نظر برلمانية.
	نشر بيانات صحفية على موقع البرلمان اليوناني وتم توزيعه على الإعلام الوطني قبل مشاركة الوفد في اجتماع الاتحاد البرلماني الدولي وعند انتهاء البعثة.	يمكن للمواطنين الحصول على جدول اجتماعات الاتحاد البرلماني الدولي والمسائل التي تمت مناقشتها والنتائج.
اندونيسيا	تعقد لجنة التعاون البرلماني الدولي لمجلس النواب الإندونيسي بانتظام اجتماعات تحضيرية مع الوفد الوطني إلى الجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي. كما يُدعى المتحدثون من الإدارات الحكومية والمنظمات غير الحكومية ذات الصلة، إلى تقديم مداخلات للمناقشات حول مواضيع في المناقشات العامة، واللجان الدائمة، والاجتماعات الأخرى في الجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي.	تكون الوفود التي تشارك في الجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي أكثر اطلاعاً، ولها نهج منسق بشأن القضايا التي ستناقش في فعاليات الاتحاد البرلماني الدولي. ويتضمن موقف البرلمان مداخلات من الحكومة والمجتمع المدني.
جمهورية إيران الإسلامية	يقدم رئيس المجموعة الإيرانية لدى الاتحاد البرلماني الدولي، قرارات الاتحاد البرلماني الدولي ومقرراته، التي يتخذها في كل جمعية، إلى رئيس البرلمان في غضون أقل من أسبوع من انتهاء الجمعية. ويرسل رئيس المجلس تقريراً يصدر عن كل لجنة دائمة تابعة للاتحاد البرلماني الدولي، إلى اللجان البرلمانية ذات الصلة للحصول على معلوماتها وإجراءاتها.	مشاركة قرارات ومقررات الاتحاد البرلماني الدولي مع اللجان البرلمانية ذات الصلة.

العضو	الإجراءات	النتائج
الكويت	تخصص الجمعية الوطنية للكويت فريقاً للتغطية الإعلامية، لمرافقة وفدها إلى الجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي وغيره من فعاليات الاتحاد البرلماني الدولي، بهدف تقديم تقارير عن الأنشطة اليومية في هذه الفعاليات.	ارتفع مستوى الوعي فيما يتعلق بأهمية مشاركة وفود الجمعية الوطنية الكويتية، في الجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي، وغيرها من الفعاليات البرلمانية الدولية.
لوكسمبورغ	في 21 حزيران / يونيو 2017، شارك مندوبون في المؤتمر البرلماني المعني بمنظمة التجارة العالمية (WTO)، في جلسة استماع علنية عُقدت في البرلمان، حول مستقبل التجارة الحرة وعمل منظمة التجارة العالمية.	يطلع جميع أعضاء البرلمان والمواطنين، على جدول أعمال هذا الاجتماع الخاص للاتحاد البرلماني الدولي، والمسائل التي نُوقشت ونتائجها.
المكسيك	تعقد المجموعة الوطنية للاتحاد البرلماني الدولي اجتماعات منتظمة مع الوفد البرلماني إلى الجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي. وتناقش مواضيع وأنشطة الجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي القادمة وفعالياته، فضلاً عن القضايا المتعلقة بعمل الاتحاد البرلماني الدولي. وتقرر في هذه الاجتماعات مسؤوليات ومشاركة النواب في اجتماعات محددة.	يكون الوفد البرلماني الذي يحضر الجمعية العامة للاتحاد البرلماني وفعالياته أفضل اطلاعاً، وله نهج منسق بشأن الموضوعات التي ستناقش.
المكسيك	يعمل مركز الدراسات الدولية التابع لمجلس الشيوخ، على إبقاء النواب مطلعين على فعاليات الاتحاد البرلماني الدولي.	يتم إبلاغ النواب بالمناقشات التي تجري في الجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي وفعالياته، ويتم إبلاغهم مسبقاً بفعاليات الاتحاد البرلماني الدولي المقبلة، ما يتيح لهم إمكانية الإعراب عن اهتمامهم بالمشاركة في هذه الاجتماعات وإعداد مساهماتهم.
عمان	تعقد الوفود التي تحضر الجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي، عدة اجتماعات ثنائية خلال كل جمعية عامة للاتحاد البرلماني الدولي.	تعزيز العلاقات البرلمانية.

العضو	الإجراءات	النتائج
روسيا الاتحادية	يقدم عضو من مجموعة روسيا الاتحادية للاتحاد البرلماني الدولي، تقريراً إلى الجلسة العامة لمجلس الاتحاد؛ يتعلق بالإجراءات التي اتخذتها المجموعة خلال الجمعية العامة للاتحاد البرلماني الدولي. ويُقدم التقرير مباشرة بعد كل جمعية عامة للاتحاد البرلماني الدولي.	يتم إبلاغ جميع أعضاء البرلمان بالمناقشات التي جرت، والقرارات المتخذة، في الجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي.
	تجتمع مجموعة الاتحاد البرلماني الدولي مع المنظمات غير الحكومية والمؤسسات الأكاديمية، قبل انعقاد الجمعية العامة للاتحاد البرلماني الدولي.	تكون الوفود التي تحضر الجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي، أكثر اطلاعاً، ولها نهج منسق بشأن القضايا التي ستناقش في فعاليات الاتحاد البرلماني الدولي. ويشمل الموقف الوطني مدخلات من الأكاديميين والمجتمع المدني.
السويد	يقدم الوفد السويدي لدى لاتحاد البرلماني الدولي، تقريراً إلى البرلمان عن طريق لجنة الشؤون الخارجية، عن جميع أنشطته بما في ذلك مشاركته في الجمعية العامة للاتحاد البرلماني الدولي. ويناقش البرلمان تقرير الجمعية العامة ونتائجها.	يتم إبلاغ جميع أعضاء البرلمان بمناقشات، الجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي وقراراتها.
	يتم تنظيم ندوات إعلامية حول عمل الاتحاد مرتين في السنة داخل البرلمان.	يكون أعضاء البرلمان أكثر اطلاعاً، حول الاتحاد البرلماني الدولي، والطريقة التي يمكن أن تكون مفيدة لهم في عملهم اليومي.
	ي طرح أعضاء البرلمان الذين شاركوا ضمن وفد الاتحاد البرلماني الدولي، قضايا على الوزراء المعنيين، حول المسائل التي نوقشت في جمعيات الاتحاد البرلماني الدولي.	يتم اطلاع النواب، بالمناقشات التي تجري في الجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي، والوزارات المعنية المشتركة في تنفيذ قرارات الاتحاد البرلماني الدولي وتحمل مسؤوليتها.

العضو	الإجراءات	النتائج
	قبل حضور الجمعية العامة للاتحاد البرلماني الدولي والاجتماعات ذات الصلة، يعقد الوفد الوطني سلسلة من الاجتماعات التحضيرية. وتُدعى الوكالات الحكومية المعنية إلى عقد هذه الاجتماعات وتقديم المعلومات والمدخلات ذات الصلة.	يتلقى الوفد من الوكالة الحكومية ذات الصلة، معلومات دقيقة ومفيدة مباشرة، عن مختلف الموضوعات حتى يتمكن من أداء دوره في الجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي.
تايلاند	نشر تقارير عن مشاركة الوفود التايلاندية وأدائها في الجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي والاجتماعات ذات الصلة، وتعميمها عن طريق موقع البرلمان على شبكة الإنترنت. وبالإضافة إلى ذلك، تعمم هذه التقارير أيضاً على جميع أعضاء البرلمان والوكالات العامة ذات الصلة.	يتم إبلاغ النواب والمسؤولين الحكوميين بالمناقشات التي جرت، والقرارات التي اتخذت خلال الجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي.
	تبذل الوفود التايلاندية جهوداً للقاء أكبر عدد ممكن من الوفود الأجنبية خلال الجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي.	تتعزز العلاقات البرلمانية. وتمهّد التفاعلات الثنائية أثناء الجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي، الطريق من أجل المزيد من التبادلات والزيارات.
الإمارات العربية المتحدة	تعقد مجموعة الإمارات العربية المتحدة لدى لاتحاد البرلماني الدولي، اجتماعات منتظمة مع اللجان البرلمانية الإماراتية ذات الصلة بعد كل جمعية عامة للاتحاد البرلماني الدولي. كما تقوم بتوزيع قرارات ومقررات الاتحاد البرلماني الدولي بين اللجان المعنية، ومتابعة تنفيذ المقترحات المقدمة من الوفد الوطني خلال اجتماعات الاتحاد البرلماني الدولي.	تُحاط اللجان البرلمانية علماً بالمناقشات التي تجري في الجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي، والقرارات التي يمكن أن تؤثر على عملها على الصعيد الوطني. ويجري متابعة المقترحات التي يقدمها الوفد في اجتماعات الاتحاد البرلماني الدولي في البرلمان بعد كل فعالية.

النتائج	الإجراءات	العضو
يمكن للبرلمانيين والموظفين البرلمانيين الوصول بسهولة إلى قرارات الاتحاد البرلماني الدولي، للاستناد إليها خلال العملية التشريعية.	تم إنشاء مجلد لجميع مقررات الاتحاد البرلماني الدولي على الشبكة الداخلية للبرلمان الأوغندي، ووضعت بجواره وثائق رئيسية أخرى مثل الدستور الأوغندي ولوائح الإجراءات البرلمانية. كما يتم تحميل قرارات الاتحاد البرلماني الدولي على الحاسب الشخصي لكل عضو من أعضاء البرلمان "	أوغندا
يتم دمج قرارات الاتحاد البرلماني الدولي على أفضل وجه خلال مداوالات اللجنة والعمل التشريعي. ويتم إطلاع أعضاء البرلمان الآخرين على المناقشات التي تجري في الجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي، وعلى القرارات التي تتخذ خلال مداوالات اللجان الوطنية ذات الصلة.	أعضاء مجموعة الاتحاد البرلماني الدولي، ملزمون بإحالة قرارات الاتحاد البرلماني الدولي ذات الصلة، إلى اللجان التي هم أعضاء فيها (ومعظم الأعمال التشريعية تتم معالجتها في اللجان).	

أمثلة على الإجراءات التي اتخذتها البرلمانات في السنوات الخمس الماضية لمتابعة عمل الاتحاد البرلماني الدولي

العضو	قرارات/ مقررات/ منشورات/ فعاليات الاتحاد البرلماني الدولي	متابعة البرلمان العضو
بلجيكا	حرية المرأة في المشاركة في العمليات السياسية بشكل كامل، آمن، ودون تدخل: بناء شراكات بين الرجل والمرأة لتحقيق هذا الهدف. قرار (الجمعية العامة الـ 135 للاتحاد البرلماني الدولي، جنيف، سويسرا، تشرين الأول / أكتوبر 2016)	في أيار / مايو 2017، قدم أحد أعضاء المجلس سؤالاً خطياً إلى وزارة ذات صلة، يسأل عن توصية قدمها القرار، حول تحديد موعد نهائي لتحقيق التكافؤ بين الجنسين في البرلمان البلجيكي.
	القرارات العامة للجنة حقوق الإنسان للبرلمانيين التابعة للاتحاد البرلماني الدولي. خريطة عن انتهاكات حقوق الإنسان للبرلمانيين (منشور سنوي).	في كانون الثاني / يناير 2015، قدم أحد أعضاء المجلس مسألة برلمانية، مستوحاة من الإحصاءات المتعلقة بالقضايا التي نظرت فيها لجنة حقوق الإنسان للبرلمانيين التابعة للاتحاد البرلماني الدولي في عام 2014، وطلب من الوزير المعني اتخاذ إجراءات في حالات محددة. وفي حزيران / يونيو 2015، نظمت مجموعة الصداقة الثنائية من أجل فلسطين التابعة للبرلمان الاتحادي، ندوة حول محنة السجناء الفلسطينيين في إسرائيل، مع التركيز بشكل خاص على النواب الفلسطينيين المسجونين. وحضر الندوة أكثر من 80 مشاركاً، من بينهم البرلمانيون البلجيكيون (الذين يضمون أعضاء في البرلمانات الإقليمية، المجتمعية، والبلجيكيون الأعضاء في البرلمان الأوروبي)، وأعضاء البرلمان الفلسطيني، والدبلوماسيون، ومثلو المجتمع المدني.

متابعة البرلمان العضو	قرارات/ مقررات/ منشورات/ فعاليات الاتحاد البرلماني الدولي	العضو
<p>في تشرين الثاني / نوفمبر 2015، اعتمد مجلس النواب قراراً يحدد الأولويات البلجيكية للدورة الحادية والعشرين لمؤتمر الأطراف (COP 21)، ويعترف بأهمية المساهمة البرلمانية في مؤتمر باريس.</p>	<p>الاجتماع البرلماني بمناسبة انعقاد مؤتمر الأمم المتحدة المعني بتغير المناخ (COP 21/CMP 11). فعالية الاتحاد البرلماني الدولي (باريس، فرنسا، كانون الأول/ ديسمبر 2015).</p>	<p>بلجيكا</p>
<p>في نيسان / أبريل 2017، اعتمد مجلس الشيوخ البلجيكي قراراً بشأن تعزيز الاستقلال المالي للمرأة في البلدان النامية، وهو ما يشير تحديداً إلى قرار الاتحاد البرلماني الدولي.</p>	<p>تشجيع التعاون الدولي المعزز بشأن أهداف التنمية المستدامة SDGs، لا سيما موضوع الإشراف المالي للمرأة بوصفها محركاً للتنمية. قرار (الجمعية العامة الـ 136 للاتحاد البرلماني الدولي، دكا، بنغلادش، نيسان / أبريل 2017)</p>	
<p>تم طرح اقتراح في مجلس الشيوخ بشأن جدول أعمال عام 2030، يدعو حكومة كندا إلى مراعاة أهداف التنمية المستدامة، في أثناء صياغتها للتشريعات ووضع السياسات المتعلقة بالتنمية المستدامة. وحدث تدخل مماثل في مجلس العموم (بيان العضو بموجب الأمر الدائم رقم 31). وشكّل قرار الاتحاد البرلماني الدولي بشأن الموضوع أساساً للاقتراح.</p>	<p>قرار بشأن اعتماد جدول أعمال الأمم المتحدة لعام 2030 قرار برلماني للاتحاد البرلماني الدولي بشأن متابعة أهداف التنمية المستدامة</p>	<p>كندا</p>

العضو	قرارات/ مقررات/ منشورات/ فعاليات الاتحاد البرلماني الدولي	متابعة البرلمان العضو
كندا	خطة عمل الاتحاد البرلماني الدولي للبرلمانات المراعية للاعتبارات الجندرية (الجمعية العامة الـ 127 للاتحاد البرلماني الدولي، مدينة كيبيك، 2012).	تقديم مشروع القانون المتعلق بأسبوع المساواة الجندرية في عام 2016. واستخدم مقدم مشروع القانون الجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي للتشاور، والحصول على تعليقات من مختلف أعضاء الاتحاد بشأن اقتراحه.
تشيلي	إعلان هانوي - أهداف التنمية المستدامة: تحويل الكلمات إلى عمل الوثيقة الختامية للمناقشة العامة (الجمعية العامة الـ 132 للاتحاد البرلماني الدولي 132، هانوي، فيتنام، نيسان / أبريل 2015).	تم تعيين أحد البرلمانيين ليكون ضمن المجلس الوطني لتنفيذ أهداف التنمية المستدامة، مع ممثلي مختلف الوزارات. والهدف الرئيس للمجلس هو تحديد الإجراءات الممكنة، بما في ذلك التشريع، لتحسين الامتثال لأهداف التنمية المستدامة.
فيجي	ندوة للبرلمانات في المحيط الهادئ: تنفيذ أهداف التنمية المستدامة من منظور حقوق الإنسان. فعالية الاتحاد البرلماني الدولي (نادي، فيجي، تشرين الثاني/ نوفمبر 2016).	نظم البرلمان اجتماعاً وطنياً بشأن تنفيذ أهداف التنمية المستدامة في متابعة للندوة الإقليمية.
فنلندا	حملة الاتحاد البرلماني الدولي للاحتفال باليوم الدولي للديمقراطية .	يتم الاحتفال باليوم الدولي للديمقراطية (IDD) سنوياً.
إندونيسيا	إعلان هانوي - أهداف التنمية المستدامة: تحويل الكلمات إلى عمل الوثيقة الختامية للمناقشة العامة (الجمعية العامة الـ 132 للاتحاد البرلماني الدولي، هانوي، فيتنام، نيسان / أبريل 2015).	تم إنشاء فريق عمل متخصص من البرلمانيين، لأداء مهام برلمانية في تنفيذ أهداف التنمية المستدامة.

العضو	قرارات/ مقررات/ منشورات/ فعاليات الاتحاد البرلماني الدولي	متابعة البرلمان العضو
جمهورية إيران الإسلامية	البند الطارئ حول العمل الدولي العاجل لإنقاذ الملايين من الناس من المجاعة والجفاف في أجزاء من أفريقيا واليمن. قرار (الجمعية العامة الـ 136 للاتحاد البرلماني الدولي، دكا، بنغلادش، نيسان / أبريل 2017).	إنشاء فريق عمل برلماني معني باليمن لمتابعة قضية المجاعة والموت جوعاً، وخاصة ما يؤثر على النساء والأطفال في البلاد. تُوقش قرار الاتحاد البرلماني الدولي في البرلمان، وكذلك مع مجموعات الصداقة البرلمانية الإفريقية.
اليابان	خطة عمل الاتحاد البرلماني الدولي للبرلمانات المراعية للاعتبارات الجندرية (الجمعية العامة الـ 127 للاتحاد البرلماني الدولي، مدينة كيبيك، 2012). خريطة المرأة في السياسة (منشور سنوي للاتحاد البرلماني الدولي).	في شباط / فبراير 2015، أنشئت مجموعة من الحزبين في البرلمان الوطني، لزيادة تمثيل المرأة في البرلمان. وقد لعبت دوراً محورياً في تقديم مشروع قانون في عام 2016 لتعزيز المساواة الجندرية في السياسة.
الكويت	تجديد حيوية الديمقراطية، وإعطاء صوت للشباب. الوثيقة الختامية للمناقشة العامة (الجمعية العامة الـ 134 للاتحاد البرلماني الدولي، لوساكا، زامبيا، آذار / مارس 2016). عمل الاتحاد البرلماني الدولي بشأن قضايا الشباب.	بعد المشاركة في الجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي، واجتماعات منتدى البرلمانين الشباب للاتحاد البرلماني الدولي، أصبح المندوبون الكويتيون من الرواد الناشطين لمشاركة الشباب، ودعوا إلى إجراء إصلاحات حقيقية في مجالات ترتبط ارتباطاً وثيقاً بالشباب مثل الرياضة والتعليم.
لوكسمبورغ	مبادئ توجيهية لخدمات البحوث البرلمانية. منشور الاتحاد البرلماني الدولي (2015).	إنشاء وحدة أبحاث مجلس النواب في عام 2017. تستخدم وحدة البحوث المبادئ التوجيهية للاتحاد البرلماني الدولي لخدمات البحوث البرلمانية، كأحد أدواته الأساسية.

متابعة البرلمان العضو	قرارات/ مقررات/ منشورات/ فعاليات الاتحاد البرلماني الدولي	العضو
<p>في نيسان / أبريل 2016، قدم مجلس الشيوخ المكسيكي مشروع قانون لإصلاح قانون الهجرة، من أجل تعديل القانون وفقاً للمعايير الدولية لحقوق الإنسان، والقانون الإنساني الدولي.</p>	<p>ضرورة أن تكون الهجرة أكثر عدلاً وأكثر ذكاءً، وأكثر إنسانية الوثيقة الختامية للمناقشة العامة (الجمعية العامة الـ 133 للاتحاد البرلماني الدولي، جنيف، سويسرا، تشرين الأول / أكتوبر 2015)</p>	<p>المكسيك</p>
<p>في عام 2016، قدم مجلس الشيوخ المكسيكي مشروع قانون لإصلاح الدستور السياسي بحيث أصبحت أعمال العنف السياسي لأسباب تتعلق بالجنس، التي ترتكب ضد مرشح، دافعاً قانونياً لإبطال الانتخابات، في الانتخابات الاتحادية أو المحلية - لمرتكب أفعال من هذا النوع.</p>	<p>خطة عمل الاتحاد البرلماني الدولي للبرلمانات المراعية للاعتبارات الجندرية. (الجمعية العامة الـ 127 للاتحاد البرلماني الدولي، مدينة كيبك، 2012).</p>	
<p>تم إنشاء فريق عمل تشريعي في مجلس الشيوخ، لتنفيذ أهداف التنمية المستدامة على الصعيد الوطني.</p>	<p>إعلان هانوي - أهداف التنمية المستدامة: تحويل الكلمات إلى عمل الوثيقة الختامية للمناقشة العامة (الجمعية العامة الـ 132 للاتحاد البرلماني الدولي، هانوي، فيتنام، نيسان / أبريل 2015). البرلمانات وأهداف التنمية المستدامة: مجموعة أدوات للتقييم الذاتي منشور الاتحاد البرلماني الدولي (2016).</p>	

العضو	قرارات/ مقررات/ منشورات/ فعاليات الاتحاد البرلماني الدولي	متابعة البرلمان العضو
نيوزيلاندا	إعلان هانوي - أهداف التنمية المستدامة: الانتقال من القول إلى الفعل. الوثيقة الختامية للمناقشة العامة (الجمعية العامة الـ 132 للاتحاد البرلماني الدولي، هانوي، فيتنام، نيسان / أبريل 2015)	جرت مناقشة برلمانية في نيسان / أبريل 2017، في مجلس النواب بشأن دور البرلمانات في اتخاذ إجراءات عاجلة لحماية المناخ.
	الحرب والوضع الإنساني الخطير سورية، وخاصة في حلب. قرار حول البند الطارئ (الجمعية العامة الـ 135 للاتحاد البرلماني الدولي، جنيف، سويسرا، تشرين الأول / أكتوبر 2016).	تم إصدار اقتراح بشأن الوضع الإنساني الخطير في سورية، في مجلس النواب في تشرين الثاني/ نوفمبر 2016.
نيجيريا	خطة عمل الاتحاد البرلماني الدولي للبرلمانات المراعية للاعتبارات الجندرية (الجمعية العامة الـ 127 للاتحاد البرلماني الدولي، مدينة كيبك، 2012).	أجريت مناقشات مختلفة في البرلمان حول المساواة الجندرية. وزاد عدد النساء البرلمانيات في السنوات الأخيرة (من 3.7 بالمائة في عام 2011 إلى 6.5 بالمائة في عام 2015).
بيرو	حملة الاتحاد البرلماني الدولي للاحتفال باليوم الدولي للديمقراطية (IDD).	ويتم الاحتفال سنويا في البرلمان باليوم الدولي للمتعددية (IDD).
روسيا الاتحادية	دور البرلمان في احترام مبدأ عدم التدخل في الشؤون الداخلية للدول قرار (الجمعية العامة الـ 136 للاتحاد البرلماني الدولي، دكا، بنغلادش، نيسان / أبريل 2017).	أنشئت لجنة معنية بسيادة الدول ومنع التدخل في الشؤون الداخلية لروسيا الاتحادية، وذلك في مجلس الاتحاد في حزيران / يونيو 2017.

متابعة البرلمان العضو	قرارات/ مقررات/ منشورات/ فعاليات الاتحاد البرلماني الدولي	العضو
<p>لقد أدى تنفيذ خطة عمل الاتحاد البرلماني الدولي للبرلمانات المراعية للاعتبارات الجندرية في السنوات الأخيرة، إلى زيادة عدد النساء في مجلس الشيوخ (من 10 بالمائة إلى 17 بالمائة)، بما في ذلك في المناصب الرفيعة المستوى.</p> <p>وقد اعتمد البرلمان في عام 2016 قراراً بعنوان "حرية المرأة في المشاركة في العمليات السياسية بشكل كامل، آمن، وبدون تدخل: بناء شراكات بين الرجل والمرأة لتحقيق هذا الهدف".</p>	<p>خطة عمل الاتحاد البرلماني الدولي للبرلمانات المراعية للاعتبارات الجندرية.</p> <p>(الجمعية العامة الـ 127 للاتحاد البرلماني الدولي، مدينة كيبيك، 2012).</p> <p>تحقيق المساواة بين الجنسين، وإنهاء العنف ضد المرأة.</p> <p>الوثيقة الختامية للمناقشة العامة (الجمعية العامة الـ 131 للاتحاد البرلماني الدولي، جنيف، سويسرا، 2014).</p>	<p>روسيا الاتحادية</p>
<p>قدم العضو الروسي في اللجنة التنفيذية للاتحاد البرلماني الدولي، إحاطة إلى مجلس الجمعية البرلمانية الدولية للدول الأعضاء في رابطة الدول المستقلة (الكومنولث)، حول نتائج الجمعية العامة الـ 136 للاتحاد البرلماني الدولي.</p>	<p>القرارات التي اعتمدها الجمعية العامة الـ 136 للاتحاد البرلماني الدولي، دكا بنغلادش، نيسان / أبريل 2017.</p>	
<p>تم إنشاء لجنة فرعية معنية بتنفيذ أهداف التنمية المستدامة، في إطار اللجنة البرلمانية للشؤون الخارجية التابعة للجمعية التشريعية الوطنية.</p>	<p>إعلان هانوي - أهداف التنمية المستدامة: الانتقال من القول إلى الفعل.</p> <p>الوثيقة الختامية للمناقشة العامة (الجمعية العامة الـ 132 للاتحاد البرلماني الدولي، هانوي، فيتنام، نيسان / أبريل 2015).</p> <p>البرلمانات وأهداف التنمية المستدامة: مجموعة أدوات للتقييم الذاتي.</p> <p>منشور الاتحاد البرلماني الدولي (2016)</p>	<p>تايواند</p>

متابعة البرلمان العضو	قرارات/ مقررات/ منشورات/ فعاليات الاتحاد البرلماني الدولي	العضو
تم ضم أحد النواب إلى الوفد الوطني، الذي قدم تقريراً إلى لجنة القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة (CEDAW) في عام 2017.	رسالة الأمين العام للاتحاد البرلماني الدولي، تشجع على مشاركة أكبر للبرلمان في أنشطة تقديم التقارير، إلى اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة (CEDAW)، وتدعو البرلمان إلى ضمان إدراج أعضاء البرلمان في الوفد الرسمي، الذي يعرض تقرير الدولة المعروف على اللجنة.	تاييلاند
تنظم الأنشطة والفعاليات في البرلمان للاحتفال باليوم الدولي للديمقراطية (IDD).	حملة الاتحاد البرلماني الدولي للاحتفال باليوم الدولي للديمقراطية (IDD).	
في عام 2014، وقّع البرلمان اتفاقية شراكة مع الاتحاد البرلماني الدولي، من أجل البحوث البرلمانية وتمكين المرأة في العالم العربي. وساعدت الشراكة في تعزيز تنفيذ قرار مجلس الأمن 1325.	خطة عمل الاتحاد البرلماني الدولي للبرلمانات المراعية للاعتبارات الجندرية. (الجمعية العامة الـ 127 للاتحاد البرلماني الدولي، مدينة كيبيك، 2012). عمل الاتحاد البرلماني الدولي المتعلق بتنفيذ قرار مجلس الأمن رقم 1325، بشأن المرأة، السلام، والأمن في المنطقة.	الإمارات العربية المتحدة

متابعة البرلمان العضو	قرارات/ مقررات/ منشورات/ فعاليات الاتحاد البرلماني الدولي	العضو
<p>في عام 2015، سنّ البرلمان الأوغندي قانون إدارة المال العام، الذي ينص على أن مشروع الموازنة الوطنية، يجب أن يفي باحتياجات كل من الرجل والمرأة، الفتيان والفتيات، الأشخاص ذوي الإعاقة، وأولئك الذين يعانون من أشكال أخرى من الحرمان أو التمييز.</p>	<p>تحقيق المساواة بين الجنسين، وإنهاء العنف ضد المرأة.</p> <p>الوثيقة الختامية للمناقشة العامة (الجمعية العامة الـ 131 للاتحاد البرلماني الدولي، جنيف، سويسرا، 2014).</p> <p>بيان كيتو.</p> <p>الوثيقة الختامية للمناقشة العامة (الجمعية العامة الـ 128 للاتحاد البرلماني الدولي، كيتو، الإكوادور، آذار / مارس 2013)</p>	<p>أوغندا</p>
<p>تم إنشاء منتدى برلماني لجميع الأحزاب بشأن أهداف التنمية المستدامة، لتنسيق المدخلات التشريعية لتنفيذ أهداف التنمية المستدامة. وفي أيلول / سبتمبر 2016، اعتمد البرلمان قراراً بشأن تحقيق أهداف التنمية المستدامة، ينص على أن تقدم الحكومة سنوياً إلى البرلمان تقريراً مرحلياً حول التقدم في تحقيق أهداف التنمية المستدامة.</p>	<p>إعلان هانوي - أهداف التنمية المستدامة: الانتقال من القول إلى الفعل.</p> <p>الوثيقة الختامية للمناقشة العامة (الجمعية العامة الـ 132 للاتحاد البرلماني الدولي، هانوي، فيتنام، نيسان / أبريل 2015).</p> <p>البرلمانات وأهداف التنمية المستدامة: مجموعة أدوات للتقييم الذاتي.</p> <p>منشور الاتحاد البرلماني الدولي (2016).</p>	
<p>في آذار / مارس 2013، نظّم البرلمان ندوة، مفتوحة لعامة الناس، بشأن الدبلوماسية البرلمانية نشرت نتائجها. ودُعِيَ الأمين العام للاتحاد البرلماني الدولي آنذاك كمتحدث رئيسي.</p>	<p>عمل الاتحاد البرلماني الدولي في تعزيز الدبلوماسية البرلمانية.</p>	<p>الأوروغواي</p>

متابعة البرلمان العضو	قرارات/ مقررات/ منشورات/ فعاليات الاتحاد البرلماني الدولي	العضو
<p>يتم الاحتفال سنوياً باليوم الدولي للديمقراطية (IDD)، بالتعاون مع مكتبة السلطة التشريعية. ويصدر مكتب البريد الوطني ختماً تذكاريًا للاحتفال بهذه المناسبة.</p>	<p>حملة الاتحاد البرلماني الدولي للاحتفال باليوم الدولي للديمقراطية (IDD).</p>	<p>الأوروغواي</p>
<p>لدى عودتهم إلى المملكة المتحدة، قام النائبان اللذان شاركا في الجلسة البرلمانية لعام 2017، في مقر الأمم المتحدة، بحملة نشطة بشأن الهدف رقم 14/ من أهداف التنمية المستدامة، وأثار عددا من الأسئلة مع وزراء المملكة المتحدة المعنيين. وانضم أحدهم إلى اللجنة الوطنية للتدقيق البيئي، التي أصدرت التقرير المعنون "المناطق البحرية المحمية التي أعيد النظر فيها"، ونشر في نيسان / أبريل 2017. كما شجعت على إجراء مناقشة في البرلمان بشأن الحاجة إلى حماية المحيطات.</p>	<p>إعلان هانوي - أهداف التنمية المستدامة: تحويل الكلمات إلى عمل الوثيقة الختامية للمناقشة العامة (الجمعية العامة الـ 132 للاتحاد البرلماني الدولي، هانوي، فيتنام، نيسان / أبريل 2015). العالم الأزرق: الحفاظ على المحيطات، وحماية كوكب الأرض وضمان رفاه الإنسان في سياق جدول أعمال عام 2030. فعالية الاتحاد البرلماني الدولي، جلسة استماع برلمانية في مقر الأمم المتحدة في عام 2017 (نيويورك، الولايات المتحدة، شباط / فبراير 2017).</p>	<p>المملكة المتحدة</p>
<p>كمتابعة للقرارات التي اتخذتها الجمعية العامة الـ 136 للاتحاد البرلماني الدولي، بعث برلمان زامبيا برسائل إلى مختلف الوزراء، يدعو فيها إلى اتخاذ إجراءات بشأن الإدماج المالي للمرأة، وإدارة الكوارث فيما يتعلق بالمجاعة في اليمن ومبدأ عدم التدخل في الشؤون الداخلية للدول.</p>	<p>تشجيع التعاون الدولي المعزز بشأن أهداف التنمية المستدامة، لا سيما بشأن الإدماج المالي للمرأة بوصفها محركاً للتنمية. دور البرلمان في احترام مبدأ عدم التدخل في الشؤون الداخلية للدول. العمل الدولي العاجل لإنقاذ الملايين من الناس من المجاعة والجفاف في أجزاء من إفريقيا واليمن (بند طارئ). قرارات (الجمعية العامة الـ 136 للاتحاد البرلماني الدولي، دكا بنغلادش، نيسان / أبريل 2017).</p>	<p>زامبيا</p>

متابعة البرلمان العضو	قرارات/ مقررات/ منشورات/ فعاليات الاتحاد البرلماني الدولي	العضو
<p>بالإضافة إلى الندوة إقليمية للاتحاد البرلماني الدولي، طرح أعضاء البرلمان الزامبي أسئلة شفوية على الوزارات المعنية، بشأن التقدم المحرز في تنفيذ أهداف التنمية المستدامة، المساواة بين الجنسين، وتمكين المرأة. وأبلغ أعضاء البرلمان عن المناقشات التي جرت، والقرارات المتخذة في الندوة إقليمية. كما شاركت الوزارات المعنية في تنفيذ توصيات وقرارات الاتحاد البرلماني الدولي.</p>	<p>ندوة إقليمية بشأن بناء القدرات البرلمانية ومواصلة تنفيذ أهداف التنمية المستدامة. فعالية الاتحاد البرلماني الدولي (بكين، الصين، أيلول/ سبتمبر 2016).</p>	<p>زامبيا</p>



Inter-Parliamentary Union

For democracy. For everyone.

137th IPU Assembly

St. Petersburg, Russian Federation
14–18 October 2017



Governing Council
Item 5

CL/201/5(b)-R.1
10 September 2017

Interim Report by the Secretary General on the activities of the IPU since the 200th session of the Governing Council

(b) Annual reporting exercise by Members

Reporting by IPU Members of action taken to follow up on IPU resolutions, Assemblies and other initiatives

According to the IPU Statutes, all Members and Associate Members of the IPU are required to send an annual report of action taken to follow up on IPU resolutions and decisions (Article 6). Heads of delegations are also expected to submit a report to their national parliaments after each Statutory Assembly on the work and outcomes of the Assembly (Article 7).

Over the years, the response rate for the annual reporting exercise by Members has been consistently low, generally in the 30–40 per cent range. Moreover, very few Members transmit to the Secretariat details of their own reports submitted in parliament after each Assembly (less than 5%).

On the occasion of the 136th IPU Assembly in Dhaka, this matter was discussed on 1 April at the Joint Meeting of the Chairpersons of the Geopolitical Groups and Presidents of the Standing Committees with a view to identifying a more effective reporting mechanism. They decided to start with a limited number of respondents (five parliaments identified by each Geopolitical Group, plus any other Members wishing to respond on a voluntary basis). Given the encouraging results of the pilot project for 2017 (60% response rate), IPU Members may wish to proceed with a more structured and simplified mechanism, based on the principle of rotation.

For the 2017 reporting exercise, the IPU Geopolitical Groups committed to identifying a minimum of five parliaments from their regions that would answer a questionnaire on parliamentary action related to resolutions and other decisions adopted by the IPU over the past three years.

A questionnaire on parliamentary follow-up in relation to one or several of the IPU resolutions and decisions, adopted between March 2014 and April 2017, was sent to the 30 selected Members in June 2017. It was designed as a short (two-page), simple and user-friendly survey with multiple choice answers available for most questions. Examples of good practices were also requested. The parliaments were chosen on the basis of suggestions made by the Chairs of the six Geopolitical Groups. All other Members were also encouraged to respond to the questionnaire.

#IPU137

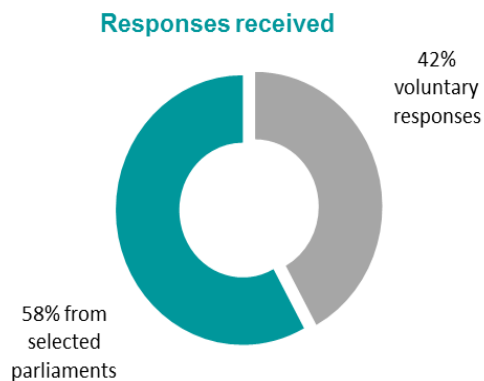
Of the 30 selected parliaments, the IPU Secretariat received 19 responses, which represents a 63 per cent response rate. The Members that responded are the following:

- African Group: **Burundi, Nigeria, Uganda**
- Arab Group: **Oman, United Arab Emirates**
- Asia-Pacific Group: **Indonesia, Iran (Islamic Republic of), Japan, Mongolia, Viet Nam**
- Eurasia Group: **Russian Federation**
- Group of Latin America and the Caribbean (GRULAC): **Argentina, Chile, Mexico, Peru, Uruguay**
- Twelve Plus Group: **Canada, Finland, Sweden.**

In addition, 14 voluntary responses were received:

- African Group: **Zimbabwe**
- Arab Group: **Kuwait**
- Asia-Pacific: **Fiji, Myanmar, Thailand**
- GRULAC: **Brazil**
- Twelve Plus Group: **Australia, Belgium, Cyprus, Germany, Greece, Luxembourg, New Zealand, The former Yugoslav Republic of Macedonia**

Findings of the survey

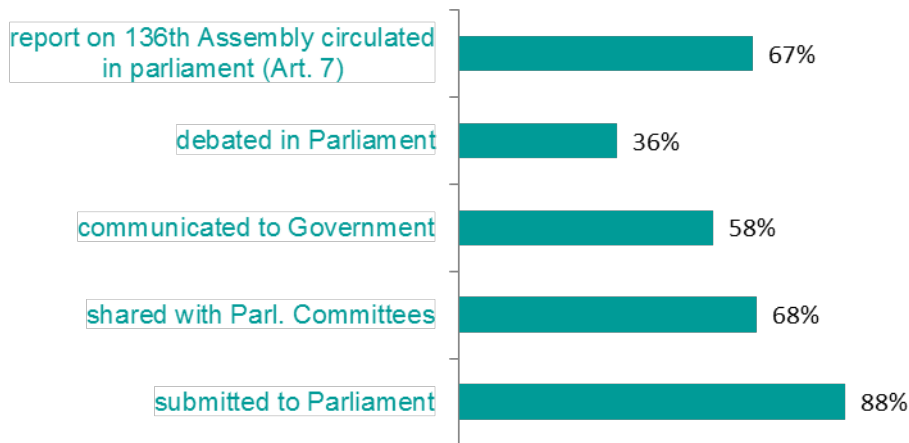


The responses received provide significant qualitative and quantitative information on the type of follow-up that IPU Assemblies' resolutions and other initiatives receive within national parliaments.

The responses indicate that, in general, governments and parliaments are informed of the outcomes of IPU meetings through annual or post-Assembly reports.

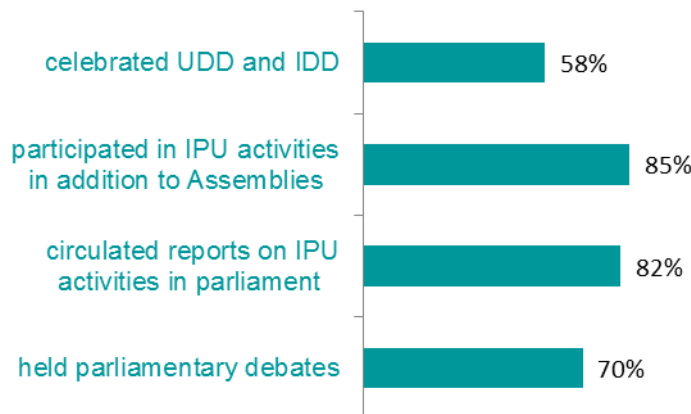
With regard to the resolutions of the 136th IPU Assembly (Dhaka 2017), 88 per cent of respondents indicated that they submitted the resolutions to parliament; 68 per cent informed the relevant parliamentary committees of the resolutions; 58 per cent communicated them to the government; and 67 per cent submitted a report to parliament on the parliamentary delegation's participation in the Dhaka Assembly. However, only 36 per cent of parliaments reported having held debates on the outcomes of the Assembly.

Outcomes and resolutions of the 136th IPU Assembly



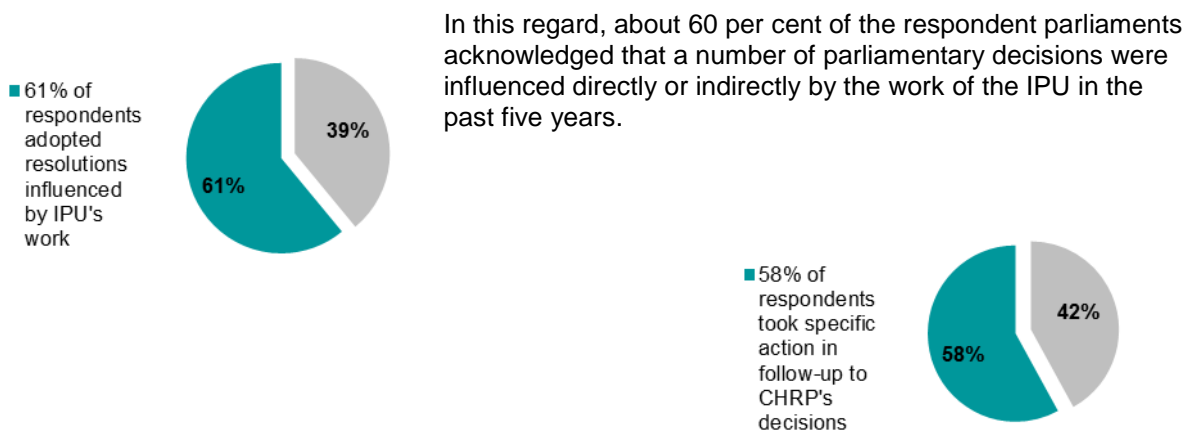
On the question of the participation of Members in the IPU's work, responses show that 70 per cent of the parliaments concerned held at least one debate in the past five years on their participation in the IPU's work, while 82 per cent of them circulated reports in parliament on each IPU activity in which the parliament had participated. 85 per cent of parliaments that responded to the survey attended at least one IPU activity (seminar, workshop, hearing, etc.) in addition to the Statutory Assemblies, and 58 per cent reported that they intended to celebrate in 2017 the 20th anniversary of the Universal Declaration on Democracy (UDD) and the 10th anniversary of the International Day of Democracy (IDD).

Participation of parliaments in IPU's work

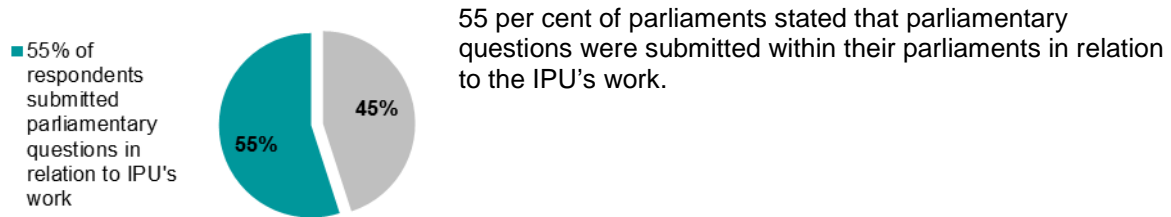


Several parliaments provided specific examples of ways in which they organize their participation in the IPU's work, prepare for IPU Assemblies and circulate information on IPU activities. As these examples may be of interest to the broader membership, they can be found in [Annex 1](#).

The results of the survey also show that IPU resolutions and other decisions have inspired tangible activities within parliaments, including initiatives to create and/or amend legislation.



In addition, more than half of the respondent parliaments (58%) reported having taken specific action in follow-up to decisions of the IPU's Committee on the Human Rights of Parliamentarians (CHRP).



Examples of parliamentary cooperation with the United Nations

Over half of the respondents (54%) indicated they cooperated with the United Nations and carried out a wide variety of joint activities with the respective United Nations Country Teams (UNCT). Specific examples such cooperation worth highlighting include the following:

- Two MPs from the Australian Parliament attend the UN General Assembly each year.
- In Brazil, UN Women and the Women's Secretariat of the Brazilian Chamber of Deputies jointly published some material, including the 2015 IPU map *Women in Politics* in Portuguese. Both Houses of the Parliament hold regular meetings with UN agencies.
- In Chile, Fiji and Uruguay, MPs participated in workshops and seminars on, among other, gender equality, human rights, protection of the environment, and energy organized by the UNCTs.
- The Indonesian House of Representatives worked closely with UNDP in producing a handbook for parliamentarians on oversight in the development and implementation of the Sustainable Development Goals (SDGs). The House organizes joint events with the UN to commemorate the International Women's Day, and also works with the local UNHCR office on refugee protection issues.
- Several UN senior officials were invited to address the Mexican Senate and to meet with specialized parliamentary committees on issues of mutual interest such as empowerment of women, human rights, refugees' protection, prevention of drugs trafficking, etc. Mexican MPs met with the UNCT on several occasions and with UN special procedures' mandate-holders visiting the country.
- In Mongolia, the Parliament is currently part of a joint project with the UNCT to reinforce local governance.
- In November 2015, the Congress of Peru organized with the support of the Food and Agriculture Organization (FAO) the Sixth Forum of the Parliamentary Front Against hunger in Latin America and the Caribbean.
- In March 2017, the Ugandan Parliament and the IPU jointly, and with financial and technical support from UNDP, organized a *Regional Seminar on the Sustainable Development Goals for the Parliaments of Sub-Saharan Africa*.

Examples of good practices at national level

Numerous parliaments have also provided specific examples of how the IPU has influenced their work at the national level, for example:

- In Belgium, the House of Representatives adopted a resolution on the Belgian priorities for the 2015 UN Conference on Climate Change (COP 21) and in April 2017 the Senate passed a resolution on strengthening the financial autonomy of women in developing countries. Both resolutions make specific reference to IPU's work on these themes.
- In Canada, a Gender Equality Week Act was introduced in Parliament in 2016. The sponsor of the Act used IPU Assemblies to consult and receive feedback from various IPU members on his proposal.

- In Chile, an MP was designated to join the National Council for implementation of the SDGs together with representatives of the relevant Ministries. The main objective of the Council is to identify possible actions, including legislation, to better comply with the SDGs.
- In Indonesia, a specialized working group of MPs was set up to perform parliamentary functions in implementing the SDGs.
- In Japan, a bipartisan parliamentary group was established in February 2015 to increase the representation of women in parliament. It played a central role in introducing in 2016 a Bill to foster gender equality in politics. Comparative data from IPU's map on women in politics was a fundamental source of information for the work of the parliamentary group.
- Having participated in IPU Assemblies and meetings of the IPU Forum of Young Parliamentarians, Kuwaiti delegates became active promoters of youth participation, advocating for real reforms in areas closely linked to youth such as sport and education.
- Following discussions and decisions of the 133rd IPU Assembly in October 2015, the Mexican Senate introduced a Bill to reform the Migration Law in order to adjust the law to international human rights standards and international humanitarian law.
- In New Zealand, the House passed a motion in November 2016 on the severe humanitarian situation in Syria, inspired by the resolution adopted on the same topic by the 135th IPU Assembly in October 2016.
- In the Russian Federation, the implementation in recent years of the IPU's *Plan of Action for Gender-sensitive Parliaments* has resulted in an increased number of women in the upper house (from 10% to 17%), including in high level office.
- In 2015, the Ugandan Parliament enacted the Public Finance Management Act establishing that the national budget shall meet the needs of both men and women, boys and girls, persons with disabilities and those experiencing other forms of disadvantage or discrimination.
- In the United Kingdom, two MPs who participated in the 2017 Annual Parliamentary Hearing at the United Nations on preserving the oceans in the context of the 2030 Agenda, upon their return to the UK, mounted an active campaign on SDG 14 and raised a number of questions with the relevant UK Ministers. One of them joined the national Environmental Audit Committee which produced a report on Marine Protected Areas published in April 2017. They have also promoted a debate in Parliament on the need to protect the oceans.

The full list of good practices is available in [Annex 2](#).

Action taken by Associate Members

Associate Members also reported on action taken in relation to IPU's work, that had direct or indirect impact in national parliaments. For example, the Inter-Parliamentary Assembly of Member Nations of the Commonwealth of Independent States (IPA CIS) was planning a conference in Saint Petersburg dedicated to the IDD, with participation from member parliaments, regional and municipal authorities, the academic community, ombudsmen, civil society, students and the media. In addition, the IPA CIS translated into Russian the IPU's self-assessment toolkit entitled *Parliaments and the Sustainable Development Goals*. IPU's publication titled *Human Rights: Handbook for Parliamentarians* was discussed by two IPA CIS Permanent Committees—the Political Affairs and International Cooperation Committee and the Social Policy and Human Rights Committee.

The Latin-American and Caribbean Parliament (PARLATINO) reported that in December 2016, it organized and hosted jointly with the IPU, a successful *Regional Seminar on the Sustainable Development Goals*. Participants exchanged ideas about the opportunities and challenges associated with achieving the SDGs and pledged to use the IPU self-assessment toolkit in their respective countries. They also recognized the importance of adopting a parliamentary resolution on the SDGs in each parliament following the IPU model parliamentary resolution on SDG follow-up. A second regional seminar on the same topic was expected to take place in November 2017.

New reporting modality

Given the encouraging results of the reporting exercise for 2017, IPU Members may wish to implement a more structured mechanism, in which:

1. All IPU Members will be required to submit periodic reports, on average once every four years. Members that are to submit a report could be determined each year by alphabetical order (this will also ensure predictability as to when each Member's report is to be expected).
2. The periodic report would focus on what a Member Parliament had done to follow up on one or more IPU resolution(s) or decision(s) adopted in the period since that Member last submitted a report. National reports would thus focus on parliamentary follow-up to:
 - Resolutions of the Standing Committees;
 - Resolutions relating to the emergency item;
 - Outcome documents of the General Debate;
 - Decisions of the Committee on the Human Rights of Parliamentarians (CHRP);
 - Plans of Action (such as the 2012 IPU *Plan of Action for Gender-sensitive Parliaments*);
 - Initiatives of the Forum of Women Parliamentarians and of the Forum of Young MPs;
 - Outcome documents of specialized meetings (such as regional and national seminars);
 - Decisions of other IPU bodies.
3. In addition to the rotational reporting mechanism (mandatory), IPU Members would also be able to submit voluntary reports on follow-up action.

The geopolitical groups and the Executive Committee would monitor the submission of reports under this rotational system and would ensure that IPU Members meet their reporting obligations.

The new system would be in place and be applicable to all Members as of March 2018. If successful, the new reporting modality would be reflected in the IPU Statutes and Rules.

According to the above, the Members that will be invited to participate in the 2018 reporting exercise are the following:

African Group:

Algeria*, Angola, Benin, Botswana, Burkina Faso, Cabo Verde, Cameroon, Central African Republic, Comoros**, Chad, Congo, Côte d'Ivoire, Democratic Republic of the Congo.

Arab Group

Bahrain, Egypt*, Iraq, Jordan, Kuwait.

Asia-Pacific Group

Afghanistan, Australia*, Bangladesh, Bhutan, Cambodia, China, Democratic People's Republic of Korea.

Eurasia Group

Armenia, Belarus.

GRULAC

Bolivia, Brazil, Colombia, Costa Rica, Cuba.

Twelve Plus Group

Albania, Andorra, Austria, Belgium, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, France.

* those who belong to two Geopolitical Groups and for purposes of elections within the IPU have chosen this Group

** those who belong to two Geopolitical Groups and have not expressed a preference for the purposes of elections

Examples of national practices from the past five years on the organization of the work of National IPU Groups, their preparations for IPU Assemblies and the circulation of information on IPU activities

Member	Action	Results
Argentina	The Senate's Parliamentary Diplomacy Section convenes and prepares regular meetings relating to topics and activities of future IPU Assemblies and other IPU events. These meetings contribute to the preparation of documents for each event and focus on the interest and participation of MPs.	The national delegation is extensively briefed before attending IPU Assemblies and events, which implies a more coordinated participation and well documented contributions to IPU activities.
Belgium	<p>The Executive Bureau of the Belgian IPU Group organizes one or two meetings before each IPU Assembly.</p> <p>Typical topics addressed include the eventual proposal of an emergency item, presentation of amendments to the draft resolutions, possible proposal of theme and/or rapporteur for upcoming resolutions of the Standing Committees, candidatures for vacancies, who will take the floor in the General Debate, etc.</p> <p>The Belgian IPU Group has its own page on the website of the Belgian Federal Parliament.</p> <p>The bilingual webpage provides general information on the IPU, the Belgian IPU Group and its activities, including on the many bilateral friendship groups of the Federal Parliament, which are also managed by the Belgian IPU Group.</p> <p>The website also highlights recent IPU publications and upcoming IPU meetings that may be of interest to the Belgian Parliament.</p> <p>In 2017, the Belgian IPU Group started forwarding the decisions of the IPU CHRP to the chairperson of the bilateral parliamentary friendship group of the concerned country, with an explicit request to have it follow-up on the decisions.</p> <p>The Committee's decisions are also transmitted directly to the respective country desk at the Belgian Ministry of Foreign Affairs as well as to the office of the Minister of Foreign Affairs.</p>	<p>In the past five years Belgium:</p> <ul style="list-style-type: none"> - proposed emergency items at three recent Assemblies (131st, 132nd and 136th), all of which were adopted; - proposed six items for a Standing Committee resolution, five of which were accepted with a Belgian rapporteur. The sixth item was taken up later as a theme for a panel debate, in which the proposed rapporteur was a keynote speaker; - has been represented in various elected/subsidiary bodies of the IPU <p>MPs are better informed about IPU activities and decisions.</p> <p>The webpage is mainly used by members of the Belgian Federal Parliament and other partners (e.g. Embassies of countries that are part of a bilateral parliamentary friendship group).</p> <p>Cases before the CHRP are given more visibility and human rights decisions are conveyed to the concerned authorities. The principle of parliamentary solidarity is put in practice to protect and defend the human rights of MPs under threat.</p> <p>The Belgian Senate has received at least one response from a foreign Minister on steps taken relating to a specific human rights case in the concerned country.</p>

Brazil	The IPU Brazilian Group regularly translates incoming IPU documents (convocations, agendas, etc.) and coordinates meetings in both Houses with MPs who will participate in IPU meetings and events.	National delegations attending IPU Assemblies and events are better informed about IPU's work.
	In 2016, the IPU Brazilian Group was invited to participate at the 1 st Forum of Digital Libraries in the Federal Senate and to present the IPU's 2016 World e-Parliament Report.	IPU's work gained more visibility within the Parliament and the general public.
Canada	The national delegation holds briefings during IPU Assemblies to discuss the various meetings and to establish its positions on IPU matters. Comments on IPU draft resolutions and proposed amendments are shared with all members of the delegation. Feedback is received and discussed until a consensus within the delegation is reached.	Deeper knowledge of IPU's work for all members of the delegation. Better coordination of inputs from the delegation.
	The delegation holds a meeting with the relevant government departments before each IPU Assembly for a briefing on various topics to be addressed at the Assembly.	Better prepared and more engaged delegates.
Chile	There is a specific web page on the MPs' activities at each IPU meeting. The IPU Group also prepares a report on each activity.	All citizens have access to the agenda of IPU meetings, the matters discussed and the results.
Cyprus	The IPU Group holds coordination meetings on the topics and activities of future IPU Assemblies.	Better coordination between the members of the national delegation and allocation of duties and themes of interest.
Fiji	When the delegation returns from an IPU event, it holds a workshop to inform all MPs about the issues raised and the results during of the event.	MPs are more aware of the critical issues discussed and, more generally, of IPU's work.
Finland	All MPs are members of the Finnish IPU Group and all parliamentary factions are represented on the Board of the Group. The Board members actively participate in IPU Assemblies. Allocation of places on the delegation is proportional to the representation of party groups in Parliament.	All party groups have a certain level of information on IPU's work and their respective ideas are reflected in Parliament's position.
Germany	During the Bundestag's open-door day in September, all MPs and citizens are exposed to IPU's work and the IDD.	Deeper knowledge of IPU work for all MPs and citizens.

Greece	Close cooperation between members of the Special Permanent Parliamentary Committee on Environmental Protection and the Ministry of Environment has been set up to prepare Greece's contribution to the annual UN Climate Change Conference and its related Parliamentary Meeting.	MPs are active stakeholders in defining the national position on climate change; a parliamentary perspective is included in the national contribution.
	Press releases are published on the Hellenic Parliament's website and distributed to national media prior to the participation of a delegation in an IPU meeting and at the end of the mission.	Citizens have access to the agenda of IPU meetings, the matters discussed and the results.
Indonesia	The Committee for Inter-Parliamentary Cooperation of the Indonesian House of Representatives regularly holds preparatory meetings with the national delegation to IPU Assemblies. Speakers from related governmental departments and non-governmental organizations are also invited to provide inputs for discussions on topics in general debates, standing committees and other meetings at IPU Assemblies.	Delegations assisting IPU Assemblies are better informed and have a coordinated approach on issues to be discussed in IPU events. Parliament's position includes inputs from government and civil society.
Iran (Islamic Republic of)	The chair of the Iranian IPU group submits IPU resolutions and decisions from each Assembly to the Speaker of Parliament, within less than a week after the end of the Assembly. The Speaker sends the report of each IPU Standing Committee to the relevant parliamentary committees for their information and action.	IPU's resolutions and decisions are shared with relevant parliamentary committees.
Kuwait	The National Assembly of Kuwait assigns a media reporting team to accompany its delegation to IPU Assemblies and other IPU events in order to report on the daily activities in these events.	The awareness level has risen regarding the importance of participation of the Kuwait National Assembly (KNA) delegations to IPU Assemblies and other international parliamentary events.
Luxembourg	On 21 June 2017, delegates to the Parliamentary Conference on the World Trade Organization (WTO) participated in a public hearing in Parliament on the future of free trade and WTO's work.	All MPs and citizens were informed about the agenda of this particular IPU meeting, the matters discussed and its results.
Mexico	The IPU National Group holds regular meetings with the parliamentary delegation to IPU Assemblies. It discusses the topics and activities of upcoming IPU Assemblies and events as well as the issues related to IPU's work. The responsibilities and participation of MPs in specific meetings are decided in these meetings.	The parliamentary delegation attending an IPU Assembly and event is better informed and has a coordinated approach on topics to be discussed.

	The Senate's Centre of International Studies keeps MPs informed about IPU events.	MPs are informed about discussions held in IPU Assemblies and events and are informed well in advance of future IPU events, thus giving them the possibility to express interest to participate in such meetings and to prepare their input.
Oman	Delegations attending IPU Assemblies hold several bilateral meetings during each IPU Assembly.	Inter-parliamentary relations are strengthened.
Russian Federation	A Russian IPU Group member presents a report to the plenary of the Council of the Federation on actions taken by the Group during an IPU Assembly. The report is presented immediately after each IPU Assembly.	All MPs are informed about the discussions held and the decisions taken in IPU Assemblies.
	The National IPU Group meets with NGOs and academic institutions before IPU Assemblies.	Delegations attending IPU Assemblies are better informed and have a coordinated approach on issues to be discussed in IPU events. The national position includes inputs from academics and civil society.
Sweden	The Swedish IPU delegation submits a report to Parliament, through the Committee on Foreign Affairs, on all of its activities including its participation in IPU Assemblies. The Chamber discusses the report and the outcome of the Assembly.	All MPs are informed about the discussions and decisions of the IPU Assemblies.
	Information seminars on IPU's work are organized twice a year within the Parliament.	MPs are better informed about the IPU and the way it can be useful to them in their everyday work.
	MPs from the IPU delegation ask questions to relevant Ministers about issues that have been discussed in IPU Assemblies.	MPs are informed about discussions held in the IPU Assemblies and relevant Ministries are engaged in implementing IPU decisions and are held accountable for it.
Thailand	Before attending an IPU Assembly and related meeting, the National Delegation holds a series of preparatory meetings. The concerned government agencies are invited to these meetings and they provide relevant information and inputs.	The Delegation receives, from the relevant government agency, accurate and useful first-hand information on the different subject matters so that it can fulfil its role in IPU's Assemblies.
	Reports on the participation and performance of Thai delegations in IPU Assemblies and related meetings are published and disseminated via the Parliament's website. In addition, such reports are also circulated to all MPs and relevant public agencies.	MPs and government officials are informed about the discussions held and the decisions taken during IPU Assemblies. .

	Thai Delegations make efforts to meet with as many foreign delegations as possible during IPU Assemblies.	Inter-parliamentary relations are strengthened. Bilateral interactions during IPU Assemblies pave the way for further exchanges and visits.
United Arab Emirates	The UAE IPU Group holds regular meetings with relevant UAE parliamentary committees after each IPU Assembly. It also circulates IPU resolutions and decisions among the concerned committees and follows up on the implementation of proposals submitted by the national delegation during IPU meetings.	Parliamentary committees are informed about discussions held at IPU Assemblies and about decisions that could influence their work at the national level. Proposals put forward by the delegation at IPU meetings are followed up in Parliament after each event.
Uganda	A folder was created for all IPU Resolutions on the intranet of the Parliament of Uganda and placed next to other key documents such as the Ugandan Constitution and the Parliamentary Rules of procedure. IPU Resolutions are also uploaded on to each MPs' iPad.	MPs and parliamentary staff can easily access IPU Resolutions for their reference during the legislative process.
	The members of the IPU Group are obliged to bring the relevant IPU resolutions to the Committees of which they are a member (most legislative work is processed in committees).	IPU Resolutions are best integrated during committee deliberations and legislative work. Other MPs are informed about discussions held in IPU Assemblies and about the decisions during the relevant national committees' deliberations.

Examples of action taken by Parliaments in the past five years to follow up on IPU's work

Member	IPU Resolution/decision/publication/activity	Follow up by Parliament
<p>Belgium</p>	<p><i>The freedom of women to participate in political processes fully, safely and without interference: Building partnerships between men and women to achieve this objective</i></p> <p>Resolution (135th IPU Assembly, Geneva ,Switzerland, October 2016)</p>	<p>In May 2017, a member of the House submitted a written question to a relevant Ministry asking about the resolution's recommendation on the introduction of a deadline for achieving gender parity in the Belgian Parliament.</p>
	<p>Public decisions of the IPU CHRP.</p> <p>Map on violations of the human rights of MPs (annual publication).</p>	<p>In January 2015, a member of the House submitted a parliamentary question inspired by the statistics on cases considered by the IPU CHRP in 2014 and asked the relevant Minister to take action in specific cases.</p> <p>In June 2015, the bilateral friendship group for Palestine of the Federal Parliament organized a seminar on the plight of Palestinian prisoners in Israel, with a specific focus on imprisoned Palestinian MPs. The seminar was attended by over 80 participants, including Belgian MPs (comprising members of the regional and community parliaments and Belgian members of the European Parliament), Palestinian MPs, diplomats and representatives of civil society.</p>
	<p>Parliamentary meeting on the occasion of the UN Climate Change Conference (COP 21/CMP 11).</p> <p>IPU event (Paris, France, December 2015).</p>	<p>In November 2015, the House of Representatives adopted a resolution identifying the Belgian priorities for COP 21 and recognizing the importance of a parliamentary contribution to the Paris Conference.</p>
	<p><i>Promoting enhanced international cooperation on the SDGs, in particular on the financial inclusion of women as a driver of development</i></p> <p>Resolution (136th IPU Assembly, Dhaka, Bangladesh, April 2017)</p>	<p>In April 2017, the Belgian Senate adopted a resolution on <i>Strengthening the financial autonomy of women in developing countries</i>, which makes specific reference to the IPU resolution.</p>

Canada	<i>Resolution on the adoption of Agenda 2030 of the United Nations</i> IPU's sample parliamentary resolution on SDGs follow-up	A motion on Agenda 2030 calling on the Government of Canada to take into account the SDGs as it drafts legislation and develops policies relating to the sustainable development was tabled in the Senate. A similar intervention was made in the House of Commons (Member Statement under Standing Order 31).The IPU sample resolution on the topic served as a basis for the proposal.
	IPU's <i>Plan of Action for Gender-sensitive Parliaments</i> (127 th IPU Assembly, Quebec City, 2012)	Introduction of the <i>Bill on Gender Equality Week</i> in 2016. The sponsor of the Bill used IPU Assemblies to consult and receive feedback from various IPU members on his proposal.
Chile	<i>Hanoi Declaration - The Sustainable Development Goals: Turning Words into Action</i> Outcome document of the General Debate (132 nd IPU Assembly, Hanoi, Viet Nam, April 2015)	An MP was designated to join the national Council for implementation of the SDGs together with representatives of various ministries. The main objective of the Council is to identify possible actions, including legislation, to better comply with the SDGs.
Fiji	Seminar for the Pacific parliaments: <i>Implementing Sustainable Development Goals through a human rights perspective.</i> IPU event (Nadi, Fiji, November 2016)	The Parliament organized a national meeting on implementing the SDGs in follow-up to the Regional Seminar.
Finland	IPU's campaign to celebrate IDD	The IDD is celebrated in parliament annually.
Indonesia	<i>Hanoi Declaration - The Sustainable Development Goals: Turning Words into Action</i> Outcome document of the General Debate (132 nd IPU Assembly, Hanoi, Viet Nam, April 2015)	A specialized working group of parliamentarians was set up to perform parliamentary functions in implementing the SDGs.
Iran (Islamic Republic of)	Emergency item on <i>Urgent international action to save millions of people from famine and drought in parts of Africa and Yemen</i> Resolution (136 th IPU Assembly, Dhaka ,Bangladesh, April 2017)	Creation of a parliamentary Working Group on Yemen to follow up on the issue of famine and starvation, especially affecting women and children in the country. The IPU resolution was discussed in Parliament and also with the African parliamentary Friendship Groups.
Japan	IPU's <i>Plan of Action for Gender-sensitive Parliaments</i> (127 th IPU Assembly, Quebec City, 2012) <i>Map of Women in Politics</i> (an annual IPU publication)	In February 2015, a bipartisan group was established in the National Diet to increase the representation of women in Parliament. It played a central role in introducing a Bill in 2016 to foster gender equality in politics.

<p>Kuwait</p>	<p><i>Rejuvenating democracy, giving voice to youth</i> Outcome document of the General Debate (134th IPU Assembly, Lusaka, Zambia, March 2016)</p> <p>IPU's work on youth issues</p>	<p>After participating in IPU Assemblies and meetings of the IPU Forum of Young Parliamentarians, Kuwaiti delegates became active promoters of youth participation, advocating for real reforms in areas closely linked to youth such as sport and education.</p>
<p>Luxembourg</p>	<p><i>Guidelines for parliamentary research services</i> IPU publication (2015)</p>	<p>Creation of the Chamber of Deputies' Research Unit in 2017. The Research Unit uses the IPU's <i>Guidelines for parliamentary research services</i> as one of its basic tools.</p>
<p>Mexico</p>	<p><i>The imperative for fairer, smarter and more humane migration</i> Outcome document of the General Debate (133rd IPU Assembly, Geneva, Switzerland, October 2015)</p>	<p>In April 2016, the Mexican Senate introduced a Bill to reform the Migration Law in order to adjust the Law to international standards on human rights and to international humanitarian law.</p>
	<p><i>IPU's Plan of Action for Gender-sensitive Parliaments</i> (127th IPU Assembly, Quebec City, 2012)</p>	<p>In 2016, the Mexican Senate introduced a Bill to reform the Political Constitution so that acts of political violence for reasons of gender, committed against a candidate, became a legal motive to invalidate the election - at federal or local elections - of the perpetrator of this category of acts.</p>
	<p><i>Hanoi Declaration - The Sustainable Development Goals: Turning Words into Action</i> Outcome document of the General Debate (132nd IPU Assembly, Hanoi, Viet Nam, April 2015)</p> <p><i>Parliaments and the Sustainable Development Goals: A self-assessment toolkit</i> IPU publication (2016)</p>	<p>A legislative Working Group was created in the Senate to implement the SDGs at the national level.</p>
<p>New Zealand</p>	<p><i>Hanoi Declaration - The Sustainable Development Goals: Turning Words into Action</i> Outcome document of the General Debate (132nd IPU Assembly, Hanoi, Viet Nam, April 2015)</p>	<p>A parliamentary debate was held in April 2017 in the House on the role of parliaments in taking urgent action to protect the climate.</p>
	<p><i>The war and the severe humanitarian situation in Syria, particularly in Aleppo</i> Resolution on emergency item (135th IPU Assembly, Geneva, Switzerland, October 2016)</p>	<p>A motion on the severe humanitarian situation in Syria was passed in the House in November 2016.</p>

Nigeria	IPU's <i>Plan of Action for Gender-sensitive Parliaments</i> (127 th IPU Assembly, Quebec City, 2012)	Various debates on gender equality were held in Parliament. The number of women MPs increased in recent years (from 3.7% of women in Parliament in 2011 to 6.5% in 2015).
Peru	IPU's campaign to celebrate the IDD	The IDD is celebrated annually in Parliament.
Russian Federation	<i>The role of parliament in respecting the principle of non-intervention in the internal affairs of States</i> Resolution (136 th IPU Assembly, Dhaka Bangladesh, April 2017)	A Commission on State Sovereignty and prevention of intervention in the internal affairs of the Russian Federation was created in the Council of the Federation in June 2017.
	IPU's <i>Plan of Action for Gender-sensitive Parliaments</i> (127 th IPU Assembly, Quebec City, 2012) <i>Achieving gender equality, ending violence against women</i> Outcome document of the General Debate (131 st IPU Assembly, Geneva, Switzerland, 2014)	The implementation of IPU's <i>Plan of Action for Gender-sensitive Parliaments</i> in recent years has resulted in an increased number of women in the upper house (from 10% to 17%), including in high-level positions. A resolution entitled <i>The freedom of women to participate in political processes fully, safely and without interference: Building partnerships between men and women to achieve this objective</i> was adopted by Parliament in 2016.
	Resolutions adopted by the 136 th IPU Assembly, Dhaka Bangladesh, April 2017.	The Russian member of the IPU Executive Committee briefed the Council of the Inter-Parliamentary Assembly of Member Nations of the Commonwealth of Independent States (IPA CIS) on the outcomes of the 136 th IPU Assembly.
Thailand	<i>Hanoi Declaration - The Sustainable Development Goals: Turning Words into Action</i> Outcome document of the General Debate (132 nd IPU Assembly, Hanoi, Viet Nam, April 2015) <i>Parliaments and the Sustainable Development Goals: A self-assessment toolkit</i> IPU publication (2016)	A Sub-Committee on implementation of the SDGs was created under the Parliamentary Committee of Foreign Affairs of the National Legislative Assembly
	IPU Secretary General's letter encouraging a stronger involvement by Parliament in reporting activities to the Committee on the Elimination of Discrimination against Women (CEDAW) and inviting Parliament to ensure that MPs are included in the official delegation presenting the State report before the Committee.	An MP was included in the national delegation reporting to the CEDAW Committee in 2017.
	IPU's campaign to celebrate the IDD.	Activities and events are organized in parliament to commemorate the IDD

<p>United Arab Emirates</p>	<p>IPU's <i>Plan of Action for Gender-sensitive Parliaments</i> (127th IPU Assembly, Quebec City, 2012)</p> <p>IPU's work related to the implementation of the UN Security Council Resolution 1325 on women, peace, and security in the region.</p>	<p>In 2014, Parliament signed a partnership agreement with the IPU for parliamentary research and empowerment of women in the Arab world. The partnership helped in promoting the implementation of UN Security Council Resolution 1325.</p>
<p>Uganda</p>	<p><i>Achieving gender equality, ending violence against women</i> Outcome document of the General Debate (131st IPU Assembly, Geneva, Switzerland, 2014)</p> <p><i>Quito Communiqué</i> Outcome document of the General Debate (128th IPU Assembly, Quito, Ecuador, March 2013)</p> <p><i>Hanoi Declaration - The Sustainable Development Goals: Turning Words into Action</i> Outcome document of the General Debate (132nd IPU Assembly, Hanoi, Viet Nam, April 2015)</p> <p><i>Parliaments and the Sustainable Development Goals: A self-assessment toolkit</i> IPU publication (2016)</p>	<p>In 2015, the Ugandan Parliament enacted the <i>Public Finance Management Act</i>, establishing that the draft national budget shall meet the needs of both men and women, boy and girls, persons with disabilities and those experiencing other forms of disadvantage or discrimination.</p> <p>An <i>All-Party Parliamentary Forum on SDGs</i> was created to coordinate legislative input for the implementation of SDGs. In September 2016, the Parliament adopted a resolution on the realization of the SDGs specifying that the Government shall present annually to Parliament a progress report on the realization of the SDGs.</p>
<p>Uruguay</p>	<p>IPU's work in promoting parliamentary diplomacy.</p> <p>IPU's campaign to celebrate the IDD.</p>	<p>In March 2013, the Parliament organized a seminar, open to the general public, on parliamentary diplomacy the outcomes of which were published. The then IPU Secretary General was invited as a keynote speaker.</p> <p>The IDD is celebrated annually in Parliament in cooperation with the Library of the Legislative Power. The National Post Office issues a commemorative stamp to mark the occasion.</p>
<p>United Kingdom</p>	<p><i>Hanoi Declaration - The Sustainable Development Goals: Turning Words into Action</i> Outcome document of the General Debate (132nd IPU Assembly, Hanoi, Viet Nam, April 2015)</p> <p><i>A world of blue: preserving the oceans, safeguarding the planet and ensuring human well-being in the context of the 2030 Agenda</i></p> <p>IPU event. 2017 parliamentary hearing at United Nations Headquarters (New York, United States, February 2017)</p>	<p>Upon their return to the UK, the two MPs who participated in the 2017 parliamentary hearing at UN Headquarters mounted an active campaign on SDG 14 and raised a number of questions with the relevant UK Ministers. One of them joined the national Environmental Audit Committee which produced the report entitled <i>Marine Protected Areas Revisited</i> published in April 2017. They also promoted a debate in Parliament on the need of protecting the oceans.</p>

<p>Zambia</p>	<p><i>Promoting enhanced international cooperation on the SDGs, in particular on the financial inclusion of women as a driver of development</i></p> <p><i>The role of parliament in respecting the principle of non-intervention in the internal affairs of States</i></p> <p><i>Urgent international action to save millions of people from famine and drought in parts of Africa and Yemen (emergency item)</i></p> <p>Resolutions (136th IPU Assembly, Dhaka Bangladesh, April 2017)</p>	<p>As a follow up to the resolutions adopted at the 136th IPU Assembly, the Zambian Parliament sent letters to various Ministers calling for action on the financial inclusion of women, disaster management in relation to the famine in Yemen and the principle of non-intervention in the internal affairs of States.</p>
	<p><i>Interregional seminar on parliamentary capacity-building and the further implementation of the Sustainable Development Goals</i></p> <p>IPU event (Beijing, China, September 2016)</p>	<p>Further to the IPU Interregional Seminar, Zambian MPs asked oral questions to relevant ministries on the progress in implementing the SDGs and on gender equality and women empowerment. MPs were informed about the discussions held and the decisions taken in the Seminar. Relevant ministries were also engaged in implementing IPU's recommendations and resolutions.</p>



الاتحاد البرلماني الدولي



الاتحاد البرلماني العربي

الجمعية الـ 139، والدورة 203، للمجلس الحاكم
واللجان الدائمة للاتحاد البرلماني الدولي
(جنيف/سويسرا 14-18 تشرين الأول/أكتوبر 2018)

مرفق رقم 3

تقرير عن أنشطة عام 2018

	البرلمان/مجلس النواب
	الاسم، البريد الإلكتروني ورقم الهاتف لجهة اتصال

يعتمد أثر عمل الاتحاد البرلماني الدولي بدرجة كبيرة على الطريقة التي تنتهجها البرلمانات الأعضاء لمتابعة القرارات والنتائج الأخرى للجمعيات العامة للاتحاد البرلماني الدولي وأنشطته الأخرى. يهدف هذا الاستبيان إلى جمع المعلومات من البرلمانات حول الطرق التي تعتمدها، ويتابعون من خلالها نتائج أعمال الاتحاد البرلماني الدولي. يطرح الاستبيان مسائل إجرائية حول كيفية تعميم المعلومات المتعلقة بالاتحاد البرلماني الدولي داخل البرلمان. كما يسعى إلى الحصول على أمثلة حول تأثير الاتحاد البرلماني الدولي في العمل البرلماني. وستعرض النتائج على الجمعية العامة الـ 139 للاتحاد البرلماني الدولي، مع تسليط الضوء على الممارسات الجيدة للبرلمانات الأعضاء.

يرجى تعبئة هذا النموذج وإرساله إلى الأمانة العامة للاتحاد البرلماني الدولي عبر البريد الإلكتروني على postbox@ipu.org أو بالفاكس +41 22 919 41 60 في موعد أقصاه 31 تموز/يوليو 2018. ويمكن توجيه أية أسئلة إلى postbox@ipu.org.

1. فيما يتعلق بنتائج¹ الجمعية العامة الـ 137 للاتحاد البرلماني الدولي (سانت بطرسبرغ، تشرين الأول/أكتوبر 2017)

لا أعلم	لا	نعم	
			1.1. هل تم تقديم نتائج الجمعية العامة الـ 137 للاتحاد البرلماني الدولي إلى البرلمان؟
			1.2. هل تم تقديم تقرير إلى البرلمان حول مشاركته في الجمعية العامة الـ 137 للاتحاد البرلماني الدولي؟
			1.3. هل تم إبلاغ الحكومة بقرارات الجمعية العامة الـ 137 للاتحاد البرلماني الدولي؟
			1.4. هل جرت أي مناقشة في البرلمان (جلسة عامة أو لجنة) بشأن نتائج الجمعية العامة الـ 137 للاتحاد البرلماني الدولي؟
			1.5. هل تم إبلاغ اللجان البرلمانية ذات الصلة عن نتائج الجمعية العامة الـ 137 للاتحاد البرلماني الدولي؟

وفي حال كان الرد الإيجابي على سؤال أو أكثر من الأسئلة المذكورة أعلاه، يرجى تقديم تفاصيل عن ثلاثة أمثلة على إجراءات اتخذها برلمانكم تبعاً للجمعية العامة الـ 137 للاتحاد البرلماني الدولي.

1

النتائج الرئيسية للجمعية العامة الـ 137 للاتحاد البرلماني الدولي هي: إعلان سانت بطرسبرغ بشأن تعزيز التعددية الثقافية والسلام من خلال الحوار بين الأديان، وبين الأعراق قرار حول مشاركة تنوعنا: الذكرى الـ 20 للإعلان العالمي بشأن الديمقراطية

بند طارئ حول إنهاء الأزمة الإنسانية الخطيرة، الاضطهاد، والهجمات العنيفة على الروهينغا، باعتبارها تهديدًا للسلام والأمن الدوليين، وضمان عودتهم غير المشروطة والأمنة إلى وطنهم في ميانمار (سانت بطرسبرغ 17 تشرين الأول/أكتوبر 2017)



2. تأثير الاتحاد البرلماني الدولي وأثره في عمل البرلمان

لا أعلم	لا	نعم	
			2.1. هل أجرى البرلمان مناقشة خلال السنتين الماضيتين بشأن مشاركته في أعمال الاتحاد البرلماني الدولي؟
			2.2. هل قدمت أي مسائل برلمانية تتعلق بعمل الاتحاد البرلماني الدولي؟
			2.3. هل أقر البرلمان تشريعاً أو اعتمد أي قرار لتنفيذ قرار أو توصية من الاتحاد البرلماني الدولي؟
			2.4. هل اتخذ البرلمان أي إجراءات محددة لمتابعة قرارات لجنة حقوق الإنسان للبرلمانيين التابعة للاتحاد البرلماني الدولي؟
			2.5. بالإضافة إلى الجمعيات العامة، هل يشارك البرلمان بانتظام في أنشطة الاتحاد البرلماني الدولي الأخرى (جلسات الاستماع في الأمم المتحدة، الندوات الإقليمية، والبعثات المفودة، وما إلى ذلك)؟
			2.5.1 إذا كان الجواب نعم، هل اتخذ البرلمان أي إجراءات محددة لمتابعة القرارات والتوصيات الناتجة عن هذا النوع من الأنشطة؟

يرجى تقديم تفاصيل عن ثلاثة أمثلة من السنتين الماضيتين، حيث تأثر عمل البرلمان بعمل الاتحاد البرلماني الدولي.

3. أنشطة تعاونية تقنية

لا أعلم	لا	نعم	
			3.1. هل تلقى البرلمان دعم بناء القدرات من الاتحاد البرلماني الدولي خلال السنتين الماضيتين؟
			إذا كان الجواب نعم، يرجى وصف النشاط وتأثيره.

4. التعاون مع الأمم المتحدة

في العامين الماضيين:

لا أعلم	لا	نعم	
			15 - هل قام برلمانكم بأي أنشطة مشتركة مع الفريق القطري التابع للأمم المتحدة؟

			إذا كانت الإجابة بنعم، يرجى توضيحها
--	--	--	-------------------------------------



Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.

Reporting exercise 2018

Parliament/Chamber	
Name, e-mail address and phone number of a contact person	

The impact of IPU's work depends greatly on the way in which Member Parliaments follow up on the resolutions and other outcomes of IPU Assemblies and other IPU activities. This survey aims to gather information from parliaments about the ways in which they prepare for, and follow up on, IPU outcomes. It asks procedural questions about how IPU-related information circulates within parliament. It also seeks examples of where the IPU has influenced parliamentary work. The results will be presented to the 139th IPU Assembly, highlighting good practices from Member Parliaments.

*Please complete and return this form to the IPU Secretariat by e-mail to postbox@ipu.org or by fax to +41 22 919 41 60, at the latest by **31 July 2018**. Questions can be directed to postbox@ipu.org.*

1. Concerning the outcomes¹ of the 137th IPU Assembly (St. Petersburg, October 2017)

	Yes	No	Don't know
1.1 Have the outcomes of the 137 th IPU Assembly been submitted to parliament?			
1.2 Has a report on parliament's participation in the 137 th IPU Assembly been submitted to parliament?			
1.3 Have the resolutions adopted at the 137 th IPU Assembly been communicated to the government?			
1.4 Has any debate been held in parliament (plenary or committee) on the outcomes of the 137 th IPU Assembly?			
1.5 Have the relevant parliamentary committees been informed of the outcomes of the 137 th IPU Assembly?			

In case of affirmative responses to one or several of the questions listed above, please provide details of **up to three examples** of action taken by your parliament in follow-up to the 137th IPU Assembly.

¹ The main outcomes of the 137th IPU Assembly were:

- [St. Petersburg Declaration on Promoting cultural pluralism and peace through interfaith and inter-ethnic dialogue](#)
- [Resolution on Sharing our diversity: The 20th anniversary of the Universal Declaration on Democracy](#)
- [Emergency item on Ending the grave human crisis, persecution and violent attacks on the Rohingya as a threat to international peace and security and ensuring their unconditional and safe return to their homeland in Myanmar \(St. Petersburg 17 October 2017\)](#)

2. Influence of the IPU on the work of parliament in the past two years

	Yes	No	Don't know
2.1 Has parliament held a debate in the past two years related to its participation in the work of the IPU?			
2.2 Have any parliamentary questions been submitted as a result of the work of the IPU?			
2.3 Has parliament passed legislation or adopted any decision to implement an IPU resolution, decision or recommendation?			
2.4 Has parliament taken any specific actions in follow-up of decisions of IPU's Committee on the Human Rights of Parliamentarians?			
2.5 In addition to the Assemblies, has your parliament participated in other IPU activities (Hearings at the United Nations, regional seminars, workshops, field missions, etc.)?			
2.5.1 If Yes, has parliament taken any specific actions in follow-up to decisions and recommendations resulting from such activities?			

Please provide details of **up to three examples** from the past two years where the activity of parliament has been influenced by the work of the IPU.

3. Technical cooperation activities

	Yes	No	Don't know
3.1 Has parliament received capacity-building support from the IPU in the past two years?			
If Yes, please describe the activity and its impact			

4 Cooperation with the United Nations

	Yes	No	Don't know
4.1 Has your parliament carried out any joint activities with the United Nations Country Team in the past two years?			
If Yes, please describe			